



BILANCIO SOCIALE 2025

**Lo stigma sul carcere e i detenuti: un
anno di attività
per vincere gli stereotipi, i pregiudizi**

Cooperativa Sociale ABC La Sapienza in tavola

Via Cristina Belgioioso, 120

20157 – Milano

Tel. 333/6003263 - Tel. 340/5090633

Tel. 02/38201617 int.3609

abc.sapienzaintavola@tiscali.it



Associazione
della Stampa Estera
in Italia

Ristorante InGalera

Via Cristina Belgioioso 120

20157 Milano

Roma, il 13 Maggio 2025

Gentile Sig.ra **Silvia Polleri**

Abbiamo il piacere di comunicarLe che l'**Associazione della Stampa Estera in Italia ha attribuito al Ristorante InGalera il Premio del Gruppo del Gusto 2025 per la categoria speciale.**

La premiazione avrà luogo presso la **Fondazione Orestiadi di Gibellina (TP)**, il prossimo **28 Giugno** a partire dalle ore 18.30

Alfred Tesio

Coordinatore Gruppo del Gusto

Associazione della Stampa Estera in Italia

www.stampaestera.org

Via del Plebiscito 102, 00186 Roma

email: segreteria@stampaestera.org



Premio Impresa Sostenibile 2025

Il **Premio Impresa Sostenibile**, promosso da **Il Sole 24 Ore** con **Piccola Industria di Confindustria** e il **Pontificio Comitato per la Giornata Mondiale dei Bambini**, valorizza le imprese italiane che si distinguono per il loro impegno nella sostenibilità. Giunto alla **quarta edizione**, il riconoscimento premia le **PMI** capaci di coniugare innovazione, responsabilità e resilienza, offrendo esempi concreti di **sostenibilità ambientale, sociale ed economica**: percorsi virtuosi che stimolano una crescita sostenibile per tutto il sistema produttivo.

**CATEGORIA
SOSTENIBILITÀ
AMBIENTALE**

Alma Serum
Aquila Basket Trento 2013
DE.RA.DO.
Vitesy | Laboratori Fabrici

**CATEGORIA
SOSTENIBILITÀ
SOCIALE**

Abc La Sapienza in tavola
Fedabo
FREEWINGS
Giu.Di.Co. Bio

**CATEGORIA
SOSTENIBILITÀ
ECONOMICA**

Dersut Caffè
G.M. (RE-RE-RI)
Radiantis Research
S.F.R.E.
Space Work

**MENTIONI SPECIALI
DELLA GIURIA**

Carapelli Firenze
Donnafugata
Save The Duck
SNATT
Trentino Sviluppo

**MENTIONE SPECIALE
A CURA DI:
MINISTERO DELL'AMBIENTE
E DELLA SICUREZZA
ENERGETICA**

Sodai

A cura di

160°
ANNIVERSARIO

Il Sole
24 ORE

In collaborazione con


CONFINDUSTRIA
Piccola Industria


WORLD CHILDREN'S DAY

Main Partner


Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU


MINISTERO DELL'AMBIENTE
E DELLA SICUREZZA ENERGETICA

 UNIONCAMERE

Ambassador



Un'iniziativa di





BILANCIO SOCIALE 2025

Indice

Sezione A: Identità aziendale

- A.1 Informazioni generali
- A.2 La nostra mission
- A.3 Oggetto sociale
- A.4 Forma giuridica
- A.5 Cariche istituzionali
- A.6 Organigramma

Sezione B: Mappa degli Stakeholder

Stakeholder interni

- Soci
- Personale addetto all'attività
- Beneficiari

Stakeholder esterni

Risk Management

Comunicazione



Figura 1 - La nostra prima cucina presso la II casa di reclusione

Sezione C: Obiettivi, finalità e attività

- C.1 Missione istituzionale
- C.2 I valori fondanti
- C.3 La visione del futuro
- C.4 Obiettivi strategici
- C.5 Attività principali

Catering

Gestione del Chiosco Area Verde

InGalera – il Ristorante all'interno della Casa di Reclusione di Bollate

Fornitura di pasticceria, panini e pizze d'asporto

Sezione D: Esame situazione economico - finanziaria

- D.1 Stato Patrimoniale
- D.2. Conto Economico Riclassificato
- D.3 Prospetto di riparto del valore aggiunto
- D.4 Analisi del Valore Aggiunto
- D.5 Attività di Raccolta Fondi

Nota Metodologica

- Riferimenti e principi di redazione
- Le sezioni del documento di Bilancio Sociale
- Modalità di pubblicazione del documento
- Prospettive di miglioramento

Introduzione

Abbiamo voluto rappresentare la copertina del bilancio sociale 2025 con i due importanti riconoscimenti, l'uno assegnatoci da Il Sole 24 ore **"PREMIO IMPRESA SOSTENIBILE EDIZIONE 2025, l'altro dall'ASSOCIAZIONE DELLA STAMPA ESTERA IN ITALIA "PREMIO CATEGORIA SPECIALE 2025"** <https://www.stampaestera.org/premio-del-gusto/premio-speciale-della-giuria-del-gruppo-del-gusto/> che hanno riconosciuto alla cooperativa il costante impegno nel superamento dello stereotipo del detenuto.

"Lo stereotipo del detenuto è un'iper-semplificazione sociale che immagina chi sconta una pena come un individuo pericoloso, inaffidabile e refrattario al cambiamento. Questo stigma etichetta l'ex-detenuto anche dopo aver scontato la pena, alimentando una forte marginalizzazione sociale ed economica"¹.

Sicuramente l'anno 2025 si è caratterizzato come il forte impegno della cooperativa nell'affrontare attraverso le attività di catering e ristorante InGalera il tentativo di superamento di questi stereotipi, nelle attività presso il ristorante InGalera nelle serate delle cene a tema, quale esempio, "ti racconto il carcere..."



**"Non ci si innamora solo
delle persone,
anche dei progetti:
20 anni di cooperativa"**

abc la sapienza in tavola
CATERING

**Cena presso il ristorante
InGalera
Ricordi e Racconti ore 20:00**



**S. Valentino
14 Febbraio 2025**

Menù

Mondeghili con salsa di zabaione salato
Risotto alla milanese con midollo
Tagliata Robespierre
Il nostro Monte Bianco

**Compreso di: acqua, vino, caffè
60 €**

Prenotazione obbligatoria
Tel: 3343081189 - Mail: ristoranteingalerabolite@gmail.com

¹ vedi UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA Dipartimento di Psicologia dello Sviluppo e della Socializzazione Corso di laurea in Scienze psicologiche dello sviluppo, della personalità e delle relazioni interpersonali Elaborato finale Ex-detenuti prigionieri nello stereotipo: il difficile reintegro in società



Con noi gli autori:
Marcello Bortolato
Edoardo Vigna
Modera Venanzio Postiglione,
Vice Direttore del Corriere
della Sera



Continuano le serate ti racconto il Carcere...
Presentazione del libro
"Oltre la vendetta, la giustizia riparativa in Italia"

Giovedì 3 aprile 2025

Cena presso Ristorante InGalera ore 20:00

Menù

Torretta di melanzane con specchio di salsa al pesto

Chicche di patate e barbabietola con zola
di Novara granelli di nocciola

Mezzo Galletto ai ferri con patate rustiche

Tortino di cioccolato caldo con rum e vaniglia

Acqua, vino della nostra selezione e caffè
60 €

Prenotazione obbligatoria

3343081189 - ristoranteingalerabollate@gmail.com

"Ora d'aria", primo volume di una nuova collana editoriale interamente scritta da detenuti della Casa di Reclusione di Bollate... un viaggio attraverso nove racconti autentici e toccanti. Presenti alcuni degli autori del libro, tra cui Elton Ziri e Andrea Noia, insieme ai coordinatori del progetto Renato Mele e SanRanci, per dialogare con i partecipanti, condividere riflessioni e rispondere alle domande.



Con noi gli autori:
Andrea Noia - Elton Ziri
Coordinatori del progetto:
Renato Mele e Sandro Ranci



"Ora d'aria"
i 9 racconti del primo libro di
un'intera collana scritti da
detenuti di Bollate.

Giovedì 17 aprile 2025

Cena presso Ristorante InGalera ore 20:00

Menù

Insalatina di carciofi e cialde di parmigiano

Schiaffoni alla norma rivisitati

Scottadito di agnello sul letto di misticanza e
patate

Cannolo siciliano scomposto

Acqua, vino della nostra cantina e caffè

60 €

Prenotazione obbligatoria

3343081189 - ristoranteingalerabollate@gmail.com



Luigi Pagano
Nuovo Garante dei diritti
delle persone private della
libertà personale del Comune
di Milano



**Continuano le serate *ti racconto il Carcere...*
Incontro con Luigi Pagano**

Giovedì 9 Ottobre 2025
Cena presso Ristorante InGalera ore 20:00

Menù Napoletano
Frittelle di fiori di zucca
Paccheri ai pomodorini del piennolo
Friarielli e salsiccia
'O Babbà
Accompagnato con rosso aglianico janare
Acqua e caffè
60 €

Prenotazione obbligatoria
3343081189 - ristoranteingalerabollate@gmail.com

Una serata per riflettere, dialogare e condividere uno sguardo diverso sulla realtà del carcere.

Von il piacere di ospitare Luigi Pagano, già Vice Capo del Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria e oggi nuovo Garante dei diritti delle persone private della libertà personale del Comune di Milano.



La contaminazione con la società esterna continua, perché un altro carcere è possibile, noi ci proviamo...



Proseguono le cene "*Ti racconto il Carcere*" e questa volta sarà con noi... L'Umarell!
Mercoledì 19 Novembre 2025, ore 20.00

Ma chi è davvero questo personaggio?
L'Umarell è il simbolo del pensionato bolognese che si aggira, spesso con le mani dietro la schiena, nei cantieri, osservando, ponendo domande, offrendo suggerimenti o critiche sulle attività svolte.
Realizzato da FABLAB con stampanti 3D e prodotto da Superstuff, rappresenterà per noi il simbolo di controllo e critica esterna rispetto a quanto accade in carcere.
Ne discuteremo con: Massimo Temporelli, Francesco Colorni, Bernardo Gamucci e Giulia De Martini di FABLAB e Superstuff

Menù Bolognese
Gnocco fritto con salumi
Lasagne
Petroniana cotoletta con Sauté di patate
Zuppa inglese accompagnato da "Il Ricercato"
Acqua e caffè
€ 60,00

Prenotazione obbligatoria
3343081189
ristoranteingalerabollate@gmail.com

Attraverso i catering vincendo lo stereotipo di una produzione "residuale" perché carceraria; nel corso del 2025 sono stati realizzati catering di notevole importanza presso Università Statale, Università Cattolica, Università Bicocca, la location di grande prestigio "GALLERIE D'ITALIA" in piazza della Scala, Il Politecnico di Milano Dipartimento di Chimica Giulio Natta, la Prysmian group con l'evento natalizio di 770 ospiti e, di grande significato per noi, eventi di feste presso case private.

Vincere lo stereotipo: dagli stessi carcerati, privati della libertà, abbiamo negli anni compreso che la quotidianità può essere percepita e vissuta con diverse modalità

Fuori dal carcere è semplicemente una scatola di sardine. Si apre, si mangia il contenuto e poi si butta via. In carcere qualcuno l'ha guardata in modo diverso. L'ha svuotata, forata con pazienza e trasformata in una grattugia per il formaggio.



Un oggetto nato per una funzione ne ha trovata un'altra. E forse è proprio questo che il carcere ci insegna più spesso di quanto immaginiamo: le cose, come le persone, non sono mai soltanto quello che sembrano. Dietro ogni etichetta c'è una storia. Dietro ogni stereotipo c'è una realtà che aspetta di essere conosciuta

E POI...LA GRANDE BATTAGLIA ALLO STEREOTIPO DEL COLLOQUIO DEL DETENUTO CON I PARENTI:

**Continua il nostro “ chiringuito...il bar colloqui! Da noi gestito dal 2017 e deve un detenuto può acquistare tramite tessere prepagate bevande, caffè, tea, toast pizze, gelati e...caramelle per i bambini...
Il tentativo di un’ora di normalità...**



E poi il lavoro, “quello vero”, con la busta paga a fine mese in cui ci sono le detrazioni fiscali con cui il detenuto dimostra, pagando le tasse come ogni lavoratore, di essere a pieno titolo CITTADINO dello Stato Italiano.

E poi IL CURRICULUM LAVORATIVO: la carcerazione ti chiude in una bolla per tutto il tempo dell’esecuzione di pena, quando esci avrai un buco di anni senza aggiornamento nel settore lavorativo in cui vorrai tornare o inserirti. Abc si è spesa molto in questo anno per accompagnare ad un futuro fuori , ristorante e catering sono un grande biglietto da visita.

A. IDENTITÀ AZIENDALE

A.1 Informazioni generali

Denominazione	ABC La Sapienza in Tavola Cooperativa sociale onlus		
Sede legale	Via Cristina Belgioioso 120- 20157 Milano		
PEC	abclasapienza@pec.it		
Sito web	www.cateringabc.it www.ingalera.it		
Altri contatti	Mob. 333/6003263 Silvia Polleri Mob. 340/5090633 Luca Cesana 334/3081189 Ristorante InGalera Tel. 02/38201617 int.3609 Il Casa di Reclusione Mi Bollate e-mail: abc.sapienzaintavola@tiscali.it silviapolleri80@gmail.com		
Codice Fiscale/ Partita IVA	04536470968		
Settore attività:	ATECO:	56.21.00 - Catering per eventi e banqueting 56.10.11 - Ristorazione	
	ICNPO:	6 300 – Impiego e formazione	
Albi, registri:	Codice fiscale e numero d'iscrizione: 04536470968 del Registro delle Imprese di MILANO data di iscrizione: 29/09/2004 REA MI-1755219 RUNTS: 19098 Albo reg. coop. 524 B del 14/03/2006 Albo naz coop A124743 data iscrizione 25/03/2005		
Marchi registrati	Domanda numero: 302016000099237 Classi 36 - 41 - 43		
	InGalera	Domanda numero:	
		302016000099264	
		Classi 7 - 8 - 21 - 24 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 36 - 39 - 41 - 42 - 43	
Ultima revisione	Ministero dello Sviluppo Economico – 02.07.2025		

A.2 La nostra mission

Il contesto e la storia del “Progetto Bollate”

Inizia nel dicembre 2000, nella **Il Casa di Reclusione di Milano-Bollate**, “caratterizzata sin dalla sua apertura come **Istituto a vocazione trattamentale** con l’obiettivo di realizzare su “grande scala” un progetto a **custodia attenuata** volto alla graduale inclusione sociale dei detenuti. Il modello gestionale si fonda sui seguenti principi:

- ✓ Responsabilizzazione dei detenuti,
- ✓ Sicurezza fondata su una vigilanza dinamica ed integrata tra gli operatori,
- ✓ Forte integrazione con il territorio.

Ai detenuti si offrono ampi spazi di libertà ed un ampio ventaglio di opportunità trattamentali. Al contempo si chiede loro d’imparare a gestire in modo responsabile tali spazi, di **essere protagonisti attivi della vita detentiva** e non limitarsi a divenire meri destinatari delle azioni messe in campo dall’Amministrazione. E’ il così detto **Patto Trattamentale** che se da un lato obbliga la Direzione a garantire un’opportunità di reinserimento, dall’altro impone ai detenuti di **sperimentarsi attivamente nei percorsi individuali** avviando un processo di responsabilizzazione che gradualmente li porterà a reinserirsi nel contesto sociale esterno. In tale ottica la Direzione cerca di assumere una posizione dialogica con i detenuti ritenuta importante per rafforzare la credibilità e la fiducia nell’Istituzione Penitenziaria. L’organizzazione ha come cardine un modello di sicurezza fondato sulla conoscenza dei detenuti e non su una costante vigilanza fisica da parte della Polizia Penitenziaria. In tal modo il concetto di sicurezza si basa principalmente sull’integrazione e l’apporto multidisciplinare offerto dagli operatori di tutte le aree dell’Istituto. **Uno dei punti di forza è l’interazione con la comunità territoriale** in tutte le sue forme (Istituzioni Pubbliche, imprenditoria, terzo settore.). La logica che sottende alle azioni dell’Istituto è quella di una forte ed ampia apertura al territorio il cui contributo è indispensabile per programmare efficaci interventi di reinserimento sociale. Al contempo, l’Istituto intende proporsi come risorsa per la collettività, come dimostrano i numerosi progetti che vedono coinvolti detenuti impegnati in lavori di pubblica utilità ai sensi dell’art 21 dell’Ordinamento Penitenziario.

Per informazioni:

<https://www.carcerebollate.com/lavoro-2/>



Nella piena consapevolezza che il reinserimento della persona in esecuzione di pena debba avvenire progressivamente considerando la diffidenza e le difficoltà che la società esterna esprime nell’accogliere chi ha trascorso tempo in carcere, la **Cooperativa abc la sapienza in tavola ha condiviso dall’inizio gli obbiettivi del progetto Bollate** investendo in attività lavorative che mirano alla responsabilizzazione ed alla reintegrazione della persona nella società ed alla conseguente riduzione della recidiva.

Aver scelto quale settore produttivo la Ristorazione include in sé più significati:

- ✓ il rispetto delle regole, condizione fondamentale per il conseguimento del successo nella realizzazione dei catering e gestione di un Ristorante,
- ✓ il continuo contatto con il mondo fuori dal carcere,
- ✓ l'acquisizione di responsabilità a fronte di un contratto di lavoro vero,

sono tutti elementi che contribuiscono ad affermare nel tempo una netta diminuzione della recidiva.

Dalla sua costituzione avvenuta nel 2004, la coop.si è proiettata sempre di più verso la società esterna fino a realizzare nel 2015 il progetto **Ristorante InGalera**, denominato: **"dal carcere alla città: il ristorante sociale, un'idea di impresa"**. Per la prima volta, l'inclusione e integrazione del territorio viene proposta con ruoli ribaltati in cui **i detenuti accolgono la società esterna**. Dall'apertura nel 2015 gli **ospiti accolti** InGalera con una ristorazione di alto profilo sono stati oltre **130.000**.

Per comprendere il grande valore e risultato del progetto, basta pensare che nella grande maggioranza i clienti non sarebbero mai venuti a contatto con il mondo carcere. Questa nostra esperienza, conosciuta come la prima in Italia e scoperta come l'unica al mondo, inizia ad essere ritenuta anche da paesi esteri come efficace percorso riabilitativo.

Come si applica Lavoro esterno (art. 21 O.P.)

Che cos'è

Non si tratta di una vera misura alternativa alla detenzione ma di un beneficio, concesso dal direttore dell'Istituto di pena, che consiste nella possibilità di uscire dal carcere per svolgere un'attività lavorativa, anche autonoma (art. 48, comma 12, R.E.), oppure per frequentare un corso di formazione professionale (art. 21 O.P., comma 4 bis).

Chi può essere ammesso

- *gli imputati, previa autorizzazione dell'autorità giudiziaria (art. 21 bis O.P., comma 2);*
- *i condannati e gli internati per reati diversi da quelli previsti all'art. 4 bis O.P.;*
- *i condannati per reati previsti all'art. 4 bis O.P., dopo l'espiazione di un terzo della pena e, comunque, di non oltre 5 anni;*
- *i condannati all'ergastolo, dopo l'espiazione di almeno 10 anni.*

Limiti all'ammissione: *I detenuti e gli internati per reati associativi (416 bis e 630 c.p., art. 74 D.P.R. 309/90) possono essere ammessi al lavoro esterno solo se collaborano con la giustizia, oppure quando la loro collaborazione risulti impossibile, ad esempio perché tutte le circostanze del reato sono già state accertate (art. 4 bis O.P., comma 1, periodo 1).*

I detenuti e gli internati per altri reati gravi (commessi per finalità di terrorismo, omicidio, rapina aggravata, estorsione aggravata, traffico aggravato di droghe) possono essere ammessi al lavoro esterno solo se non vi sono elementi tali da far ritenere la sussistenza di collegamenti con la criminalità organizzata o eversiva (art. 4 bis O.P., comma 1, periodo 3).

Chi è evaso, oppure ha avuto la revoca di una misura alternativa, non può essere ammesso al lavoro esterno per 3 anni (art. 58 quater, commi 1 e 2, O.P.). Non vi può essere ammesso per 5 anni nel caso abbia commesso un reato, punibile con una pena massima pari o superiore a 3 anni, durante un'evasione, un permesso premio, il lavoro all'esterno, o durante una misura alternativa (art. 58 quater, commi 5 e 7, O.P.).

Procedura per l'ammissione

L'ammissione al lavoro esterno deve essere prevista nel programma di trattamento, elaborato dall'equipe dell'Istituto di pena (art. 48, comma 1, R.E.), poi il direttore dell'Istituto dispone il provvedimento, che diventa esecutivo solo dopo l'approvazione del Magistrato di Sorveglianza.

Il provvedimento di ammissione

Si tratta di un atto amministrativo, nel quale sono indicate:

- *le prescrizioni che il detenuto deve impegnarsi per iscritto a rispettare, durante il tempo da trascorrere fuori dall'istituto;*
- *le prescrizioni relative agli orari di uscita e di rientro, tenuto anche conto della esigenza di consumazione dei pasti e del mantenimento dei rapporti con la famiglia, secondo le indicazioni del programma di trattamento.*

L'orario di rientro deve essere fissato all'interno di una fascia oraria che preveda l'ipotesi di ritardo per forza maggiore. Scaduto il termine previsto da tale fascia oraria, viene inoltrato a carico del detenuto rapporto per il reato di evasione (art. 48, comma 13, R.E.).

Modifiche alle prescrizioni, sospensione e revoca

Le eventuali modifiche delle prescrizioni e la revoca del provvedimento di ammissione al lavoro all'esterno sono comunicate al Dipartimento dell'Amministrazione Penitenziaria, al Provveditore regionale e al Magistrato di Sorveglianza, per i condannati e gli internati, o alla autorità giudiziaria procedente, per gli imputati.

La revoca del provvedimento d'ammissione al lavoro esterno diviene esecutiva dopo l'approvazione del Magistrato di Sorveglianza. Il direttore dell'Istituto può disporre, con provvedimento motivato, la sospensione dell'ammissione al lavoro all'esterno in attesa della approvazione, da parte del Magistrato di Sorveglianza, del provvedimento di revoca. (art. 48, comma 15, R.E.).

UNA RIFLESSIONE A PRIORI: è possibile parlare di welfare ai lavoratori in esecuzione di pena?

Il **welfare aziendale** è uno strumento prezioso per migliorare il clima lavorativo e il benessere dei dipendenti. È in grado di trattenere i talenti e attrarne di nuovi, offrendo vantaggi che vanno oltre l'aspetto economico e permettendo così una migliore conciliazione tra lavoro e vita personale. Garantire servizi di Welfare in linea con le nuove esigenze dei lavoratori è, oggi, una delle sfide principali di chi si occupa di gestione delle risorse umane.

Certamente occorre plasmare il benessere lavorativo alla realtà con cui ci si confronta e per noi, relazionandoci con persone private della libertà, il bene più grande per l'essere umano, sembrava quasi un assurdo; la conoscenza progressiva però delle esigenze ci ha portato a scegliere ed adottare delle norme e regole che rappresentano il **NOSTRO welfare aziendale**:

L'attività ristorativa di InGalera ha come **chiusura la domenica ed il lunedì e SEMPRE tutte le feste comandate** per consentire ad ogni detenuto, al raggiungimento dei "permessi premio," poter condividere tempo prezioso con la propria famiglia. **Lo stesso vale per il catering rispetto alle feste comandate.**

Welfare per noi significa poter proseguire a fine pena, se l'interessato è favorevole e la nuova ubicazione geografica glielo consente, con il contratto di lavoro garantendogli il reddito mensile adeguato alla mansione e al ruolo, fondamentale per la sopravvivenza.

Welfare per noi significa condividere con il lavoratore i progressi nel consolidamento della cultura del lavoro e, se da lui richiesto, condividere con gli educatori preposti al monitoraggio del percorso riabilitativo, relazioni lavorative quali strumento di progressiva conquista sia nell'acquisizione della professione che nella relazione con gli altri.

A.3. Oggetto sociale

- ⇒ la gestione di mense, catering, preparazione e consegna di pasti alle comunità e ai singoli
- ⇒ servizi di distribuzione e consegna a domicilio anche per conto terzi

La Cooperativa ha lo scopo di perseguire l'interesse generale della comunità alla promozione umana all'integrazione sociale dei cittadini, soci e non soci, con particolare riferimento ai soggetti socialmente svantaggiati, mediante l'utilizzo razionale delle risorse umane e materiali a disposizione.

Essa opera ispirandosi ai principi di solidarietà e mutualità propri del movimento cooperativo di promozione umana e condivisione.

Essa opera inoltre senza fini di speculazione privata, e si propone la gestione in forma di impresa dei servizi socio sanitari, culturali ed educativi di cui al successivo comma.

Oggetto della cooperativa è il seguente:

- ▣ la gestione di laboratori con le relative attività dirette alla produzione e al commercio di beni in genere
- ▣ (attività artigianali varie, lavori di falegnameria, addobbi floreali, produzione, lavorazione e commercializzazione di manufatti);
- ▣ la gestione di mense, catering, preparazione e consegna di pasti alle comunità e ai singoli;
- ▣ servizi di distribuzione e consegna a domicilio anche per conto terzi.

A.4. Forma giuridica

Cooperativa Sociale di tipo B, strutturata in forma di srl.

Costituita il 16/09/2004 termine statutariamente previsto 31/12/2054

Capitale Sociale Euro 300 i.v.

Mutualità prevalente

Si precisa che la Cooperativa, in quanto cooperativa sociale, non è tenuta al raggiungimento dei requisiti oggettivi di prevalenza di cui all'art. 2513 del c.c., così stabilito dall'art.111 septies delle disposizioni per l'attuazione del codice civile e disposizioni transitorie (R.D. 318/1942 e successive modificazioni).

Detta norma prevede, in specifico, che *"Le cooperative sociali che rispettino le norme di cui alla legge 8 novembre 1991, n 381 sono considerate, indipendentemente dai requisiti di cui all'art. 2513 del codice, cooperative a mutualità prevalente"*.

La Cooperativa è pertanto a mutualità prevalente di diritto.

Costo del lavoro	Totale
soci	181.312
non soci	344.574
Totale	525.886

Il costo del personale dei soci della Cooperativa è pari al **34,48%** del totale [era 39,06% nel 2024].

Agevolazioni fiscali e contributive

ABC La Sapienza in tavola è Cooperativa Sociale e pertanto è di diritto **Ente del Terzo Settore** ai sensi dell'art. 4 comma 1 del d.lgs. 117/17 ed **Impresa Sociale** ai sensi del d.lgs. 112/2017.

Ogni **erogazione liberale in denaro² o in natura** in suo favore, svolta da persone fisiche o giuridiche ed utilizzata per lo svolgimento di attività di interesse generale, è, in alternativa

- deducibile³ dal reddito complessivo dichiarato fino al 10% del reddito dichiarato stesso, ai sensi dell'art.83 co. 2 del D.lgs. 117/17;
- detraibile dal reddito dichiarato, per importo non superiore a 30.000 Euro; nella misura del 30% della donazione (art. 83 co. 1 del D.lgs. 117/17).

ABC La Sapienza in tavola **è iscritta agli elenchi del 5x1000** di cui alla L. 244/2007. Pertanto, ogni contribuente, in sede di presentazione della dichiarazione dei redditi, può devolvere in favore della Cooperativa Sociale la quota normativamente prevista della propria Imposta sui redditi.

Ulteriori agevolazioni ex art. 82 D.lgs. 117/17

Sono esenti da **imposta di bollo** gli atti, i documenti, le istanze, i contratti, nonché le copie anche se dichiarate conformi, gli estratti, le certificazioni, le dichiarazioni, le attestazioni e ogni altro documento cartaceo o informatico in qualunque modo denominato poste in essere o richiesti da Enti del Terzo Settore, comprese le Cooperative Sociali.

Gli atti e i provvedimenti concernenti gli Enti del Terzo Settore, comprese le Cooperative Sociali sono esenti dalle **tasse sulle concessioni governative**. [Art. 13-bis d.p.r. 641/72]

Esonero contributivo

Legge 381/1991, art. 4 comma 3 – Cooperative Sociali

Le aliquote complessive della contribuzione per l'assicurazione obbligatoria previdenziale ed assistenziale dovute dalle cooperative sociali, relativamente alla retribuzione corrisposta alle persone svantaggiate di cui al presente articolo, sono ridotte a zero.

Valore esonero contributivo 2025: **54.448**

Pari al **11,2%** del costo del personale

Valore nel 2024 € 59.744 (11,1%)

Legge 381/1991, art. 4 comma 3-bis – L. 193/2000 “Legge Smuraglia”

Le aliquote di cui al comma 3, dovute dalle cooperative sociali relativamente alle retribuzioni corrisposte alle persone detenute o internate negli istituti penitenziari, agli ex degenti di ospedali psichiatrici giudiziari e alle persone condannate e internate ammesse al lavoro esterno ai sensi dell'articolo 21 della L. 254/75, sono ridotte nella misura percentuale individuata ogni due anni con decreto del Ministro della giustizia, di concerto con il Ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione economica. Gli sgravi contributivi di cui al presente comma si applicano per un ulteriore periodo di sei mesi successivo alla cessazione dello stato di detenzione.

⇒ dell' 80% per i detenuti ed internati, condannati ammessi al lavoro all'esterno [D.l 9.11.2000]

⇒ del 100% per internati ammessi alle misure alternative

⇒ Valore contributo smuraglia 2025: **45.000**

Valore contributo smuraglia 2024: **68.336**

Valore contributo smuraglia 2023: **50.835**

Valore contributo smuraglia 2022: **41.642**

Valore contributo smuraglia 2021: **16.090**

² Per poter essere deducibili o detraibili, le erogazioni liberali in denaro devono essere effettuate con sistemi tracciabili.

³ Qualora la deduzione sia di ammontare superiore al reddito complessivo dichiarato, diminuito di tutte le deduzioni, l'eccedenza può essere computata in aumento dell'importo deducibile dal reddito complessivo dei periodi di imposta successivi, ma non oltre il quarto, fino a concorrenza del suo ammontare.

A.5. cariche istituzionali

Consiglio di amministrazione

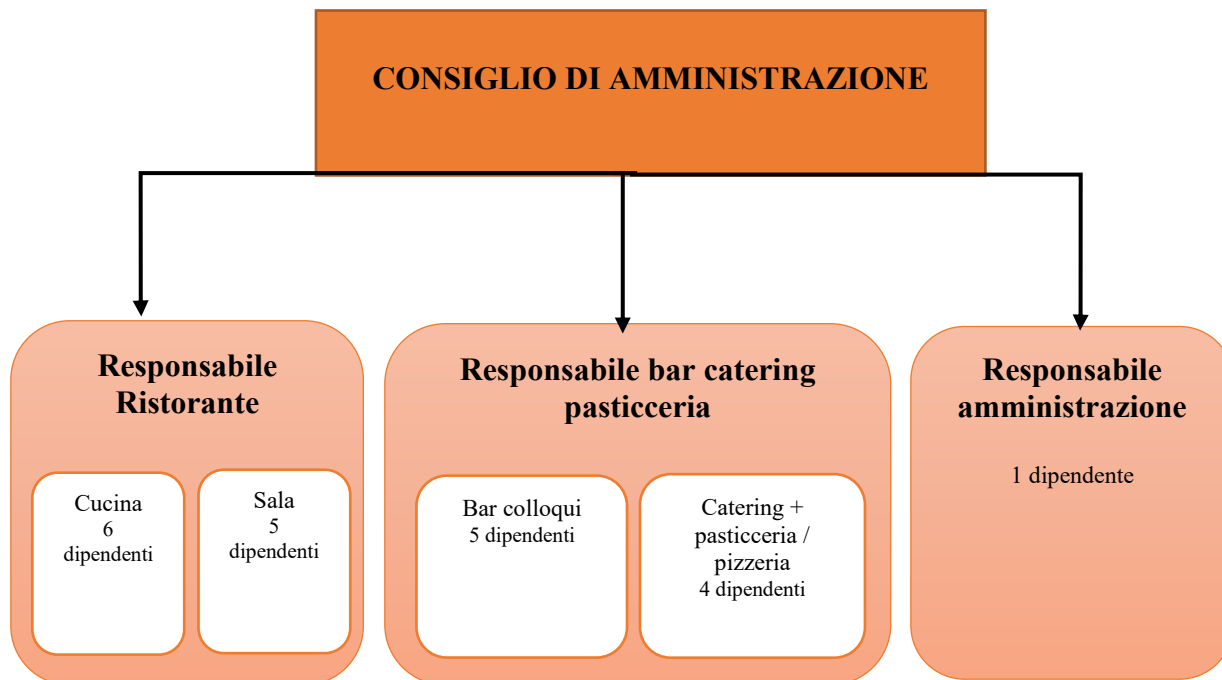
Nome	Carica	Prima nomina	Data nomina	Scadenza mandato
Silvia Polleri	Presidente	29.09.2004	28.06.2023	Approvazione bilancio al 31.12.2025
Renato Mortarotti	Vice Presidente	09.09.2020		
Luca Cesana	Consigliere	20.07.2017		
Massimo Sestito	Consigliere	20.07.2017		
Luigi Manelli	Consigliere	09.01.2018		

A norma di statuto il Consiglio di Amministrazioni è composto da 3 a 7 membri eletti dall'assemblea dei soci che ne determina il numero. Gli Amministratori rimangono in carica 3 anni e sono rieleggibili.

La Cooperativa non ricade negli ultimi due esercizi nei limiti minimi di cui agli artt. 2477 e 2435 bis Codice Civile e pertanto non è soggetta all'obbligo di istituzione del Collegio sindacale o di nomina di un revisore.

A.6. organigramma

Organigramma al 31.12.2025



B. MAPPA DEGLI STAKEHOLDER

Stakeholder interni

- I detenuti che svolgono il loro lavoro in cucina, nei caterings presso clienti, nel ristorante sono corresponsabili dei risultati ottenuti e contano di acquisire la professionalità necessaria, come cuochi ed operatori di sala, per potersi inserire attivamente nel mondo del lavoro esterno quando, a fine pena, usciranno dal carcere;
- I componenti il CdA e gli altri dipendenti.
- I camerieri professionali che lavorano per conto della Coop nei caterings.

Soci

<i>Numero di soci</i>	M	F	Totale	<i>Di cui Svantaggiati</i>
Soci cooperatori	3	1	4	
Accolti nel 2025	1		1	
Dimessi nel 2025	0			1
Soci volontari	3		3	
Accolti nel 2025	1		1	
Dimessi nel 2025	1		1	
Soci sovventori	0		0	
Accolti nel 2025				
Dimessi nel 2025				
Soci della cooperativa	5	1	7	0

n.b. i dati sono riferiti al numero di soci presenti a libro soci al 31.12.2025



Relazione sintetica della vita associativa

Nel corso dell'esercizio si è svolta una assemblea dei soci. L'Assemblea è stata partecipata al 83% e tutte le decisioni sono state assunte all'unanimità. Questi gli argomenti posti all'ordine del giorno:

- ⇒ Approvazione del Bilancio d'Esercizio 2024 e delibere conseguenti;
- ⇒ Approvazione del Bilancio Sociale 2024;
- ⇒ Varie ed eventuali.

Il coinvolgimento dei detenuti nella compagine sociale costituisce la principale difficoltà strutturale della Cooperativa nel perseguimento dell'obiettivo di inclusione associativa. Ciò è dovuto a due principali fattori:

- L'incertezza della possibilità di proseguire il rapporto di lavoro in modo continuativo per cause esterne alla volontà delle parti [decisioni di trasferimento dell'amministrazione carceraria];
- Assenza di scopo di lucro, e quindi di ripartizione dell'utile, da parte della Cooperativa, che fa perdere interesse ai detenuti coinvolti.

Ristorni ai soci

Nel corso dell'esercizio 2025 non sono stati erogati ristorni ai soci.

Personale addetto all'attività

Compensi corrisposti alle persone che ricoprono cariche istituzionali

Gli amministratori **non hanno ricevuto compensi per la carica ricoperta**. Gli amministratori che sono anche soci lavoratori della Cooperativa percepiscono compensi relativi all'attività di lavoro esercitata, al lordo degli oneri a carico della Cooperativa.

Importo dei compensi complessivamente erogati agli amministratori per l'attività lavorativa svolta per la Cooperativa: € **152.536**, oltre ad euro 8.970 di rimborsi spese a piè di lista [erano € 155.758 nel 2024]

Il revisore dei conti, nominato in via volontaria, percepisce un compenso annuale di euro **3.000** per la carica ricoperta.

Analisi del personale

Tutto il personale dipendente è assunto con Contratto collettivo nazionale cooperative sociali.

Si attesta la regolarità contributiva della Cooperativa.

Nel corso degli esercizi 2024 e 2025 la Cooperativa ha proceduto all'assunzione di personale con contratti a termine di breve durata (un periodo di massimo 3 giorni lavorativi) finalizzate alla realizzazione di specifiche commesse che hanno richiesto tali contratti. 33 collaboratori nel 2025 e 14 nel 2024 sono stati coinvolti con contratti di lavoro dipendente pur non potendo essere considerati come sostanzialmente facenti parte della struttura organizzativa. Considerata l'eccezionalità dell'evento, i numeri fuori parentesi nel prospetto che segue costituiscono un dato più coerente e comparabile, al netto del valore rappresentato fra parentesi che tiene conto di questo evento eccezionale.

	Totali 2025	M	F	Ft	Pt	Co.Dir	Totali 2024
Collaboratori complessivamente impiegati nell'esercizio **	(55) 22	(35) 15	(20) 7	(53) 20	(2) 2	1	(39) 25
Totale delle retribuzioni [euro*]	484.336	363.740	120.596	450.481	33.855	31.051	539.141
Unità lavorative Annuali**	16,04	11,94	4,10	15,09	0,95	1	17,43
Soci lavoratori*	4	3	1	3	/	1	4
Non soci***	(51) 18	(29) 18	(6) 4	(30) 18	(4) 2	1	(35) 22
Svantaggiati*	12	(32) 12	(19) 6	(49) 16	(2) 2		(17) 16
Tempo indeterminato	12	9	3	11	1	1	8
Tempo determinato	(43) 10	(26) 6	(17) 4	(42) 9	(1) 1		(29) 15

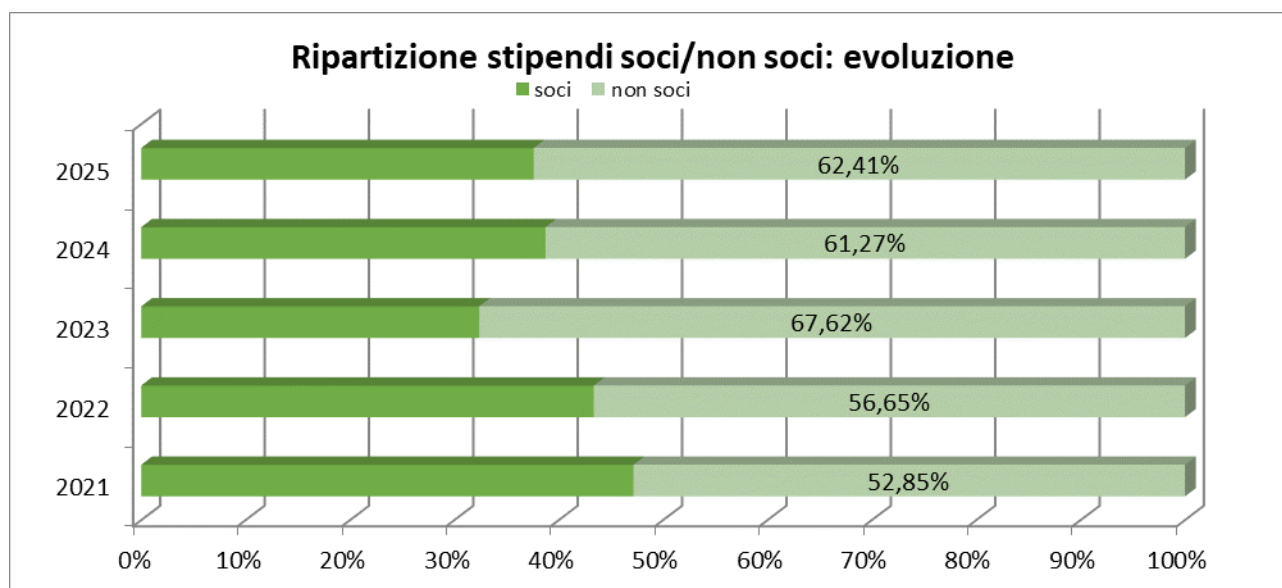
* i valori delle retribuzioni sono calcolati al netto dell'esonero contributivo

** Le ULA sono calcolate al lordo delle ore di CIG e CIGS

*** escluse collaborazioni occasionali e prestazioni di lavoro accessorio

Ripartizione delle retribuzioni per appartenenza			
U.L.A.	Soci	4,00	Non Soci 12.04
Compensi lordi		182.082	302.254

Forbice delle retribuzioni



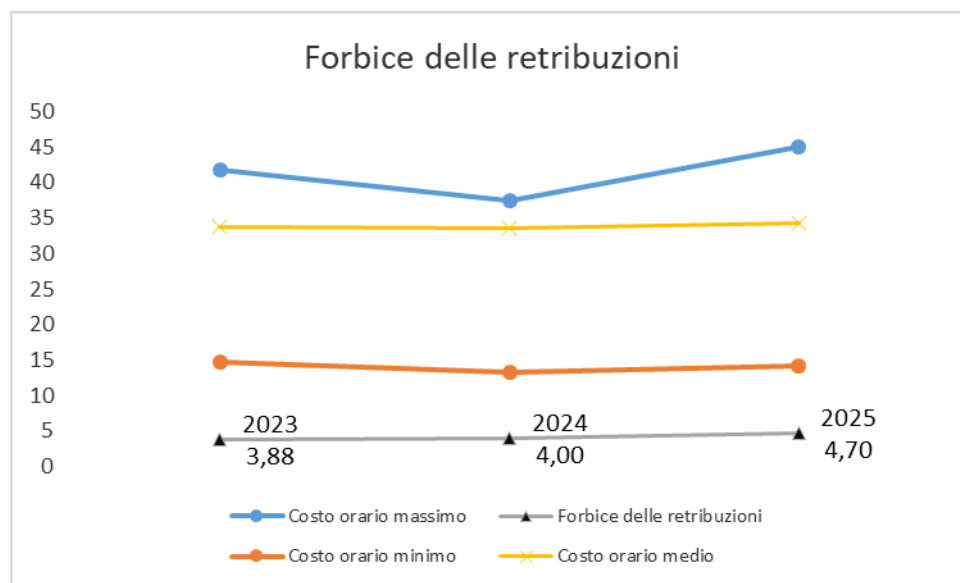
Il dato relativo alla forbice delle retribuzioni viene espresso come rapporto fra lo stipendio più alto percepito dal personale dipendente e lo stipendio più basso.

Entrambi i dati sono parametrati su base analoga e si utilizza pertanto il valore del costo orario aziendale da elaborazione del Libro Unico del Lavoro. Il dato è calcolato al lordo dell'esonero contributivo.

La retribuzione media oraria è di euro **19,99** [era 20,12 nel 2024].

$$\frac{\text{Costo orario aziendale massimo}}{\text{Costo orario aziendale minimo}} = \frac{44,92}{9,56} = \mathbf{4,70} \quad \text{Forbice delle retribuzioni}$$

dato al lordo dell'esonero contributivo



Beneficiari: l'attività di reinserimento lavorativo dei detenuti

I detenuti complessivamente impiegati nell'attività di reinserimento lavorativo della Cooperativa sono stati, nel 2024, pari a 18. Nel 2023 erano 18.

I detenuti costituiscono una componente essenziale del personale della Cooperativa in ogni settore di attività. La distribuzione dell'impiego di detenuti fra i settori di attività di ABC, considerando che alcuni sono stati impiegati in più settori è la seguente:

Settore	Ristorante				Catering catering	BAR interno area verde
	Sala	cucina	Lavapiatti	Accoglienza		
Numero detenuti complessivamente impiegati nel 2024	3	3	2	1	2	2

Con riferimento alla tipologia di rapporto con l'istituzione carceraria, i detenuti con contratto di lavoro sono così distribuiti (dato al 31.12):

Tipologie di svantaggio	Detenuti in art. 21	Detenuti adibiti al lavoro interno	Numero inserimenti
DETENUTI	7	2	9
totale	7	2	9

Rapporto numerico Lavoratori / collaboratori svantaggiati in inserimento lavorativo

Ai sensi della L. 381/91 tale valore deve corrispondere ad almeno il 30% dei lavoratori della cooperativa in base alla formula sotto riportata. Al 31.12.2025 il rapporto lavoratori/svantaggiati è pari al 275%:

$$\frac{\text{PERSONE SVANTAGGIATE}}{(\text{SOCI LAVORATORI} + \text{LAVORATORI NON SOCI}) - \text{PERSONE SVANTAGGIATE}} = \frac{8}{(6+8)-8} = \mathbf{133\%}$$

Era 138% nel 2024

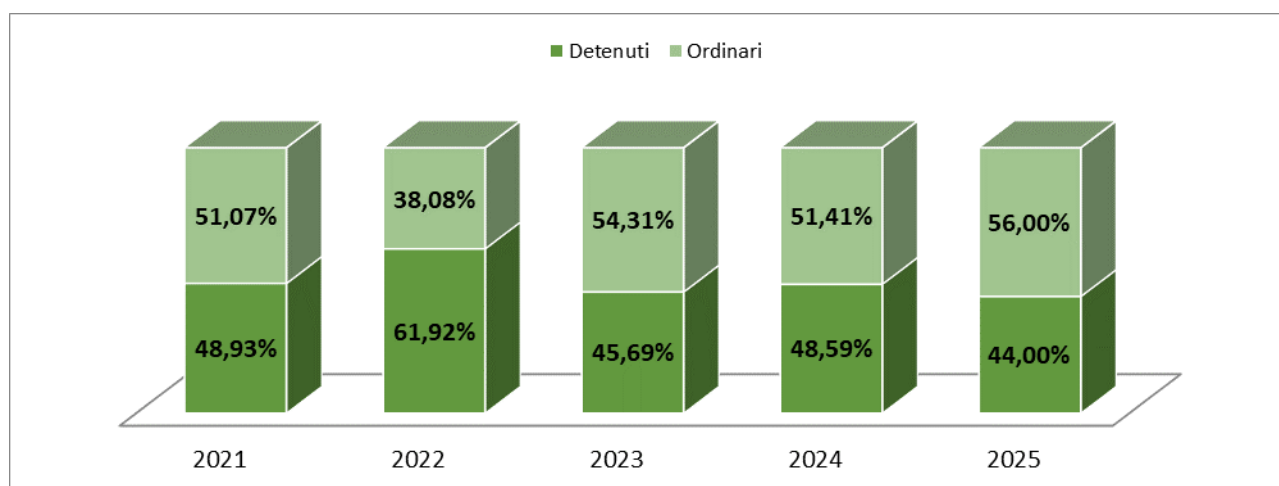
Con riferimento al **turnover dei lavoratori**, si segnala come la Cooperativa affronti strutturalmente l'interruzione di numerosi contratti di lavoro per ragioni estranee alla volontà delle parti e conseguenti alle scelte dell'amministrazione penitenziaria [es. trasferimento in altro istituto].

Si rileva inoltre che l'**anzianità lavorativa media dei detenuti** nella Cooperativa è di 1 anni e 2 mesi, che sale a **1 anni e 10 mesi** per i detenuti che hanno superato il primo contratto a termine di avviamento al lavoro.

Ripartizione delle retribuzioni rispetto all'attività di inserimento lavorativo

U.L.A.	Ordinari	6,34	Detenuti	9,70
Compensi lordi*		301.726		237.058

* dati al lordo dell'esonero contributivo



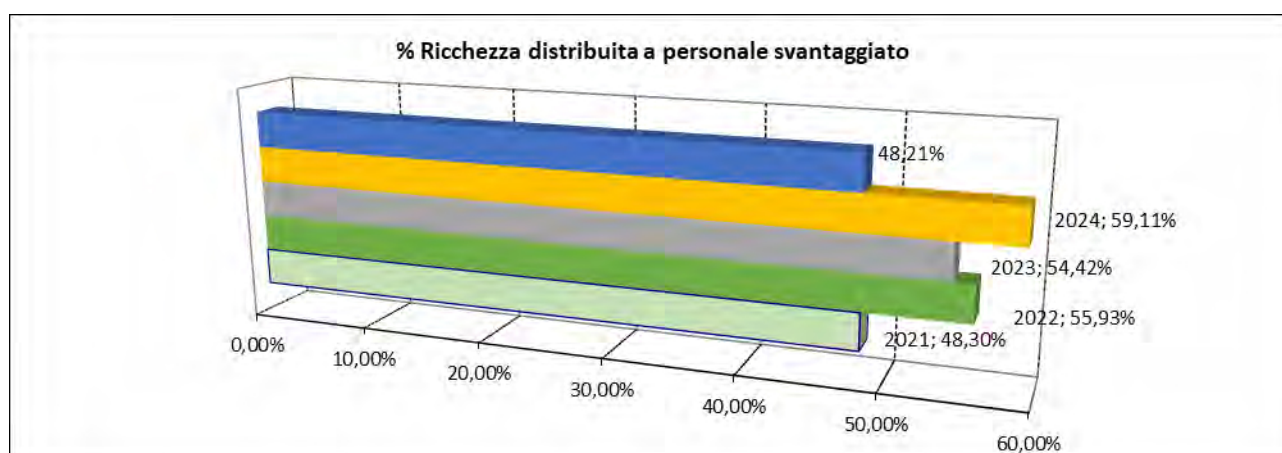
I progetti di inserimento lavorativo – il metodo di ABC

Per meglio comprendere il progetto nella sua struttura, occorre analizzare il percorso e le scelte che la Cooperativa ha effettuato negli anni precedenti creando le basi per la sua realizzazione:

1. L'avvio di un'attività nel **settore della ristorazione**, avvenuta contestualmente all'atto costitutivo della Cooperativa nel 2004, dopo i primi due anni è diventata scelta consapevole perché ritenuta **particolarmente funzionale al personale** assunto. Ogni **detenuto**, infatti, a diverso titolo e con caratteristiche diverse, ha trasgredito le regole che regolano la partecipazione attiva nella società e, molti di loro, non hanno un curriculum lavorativo continuativo che dimostri la consuetudine al lavoro. **La ristorazione**, per il conseguimento con successo dei suoi obiettivi, **prevede il rispetto di regole e passaggi sequenziali imprescindibili** in un ambito, peraltro, di estrema piacevolezza e creatività quale **accogliere** e ristorare l'ospite.

Il cucinare inoltre prevede l'utilizzo e, il **risveglio di tutti i cinque sensi**, passaggio fondamentale per chi è privato della libertà e della maggior parte degli stimoli esterni. Per di più nella realizzazione delle procedure, si ha **riscontro immediato del proprio operato**, passaggio fondamentale per chi non ha avuto consuetudine al lavoro.

- Esperienze pregresse di reinserimento dopo la detenzione hanno dimostrato che il **settore della ristorazione ha meno prevenzioni rispetto a chi è stato recluso** ed il mercato di settore non è ancora saturo nella domanda-offerta.
- La ricerca di qualificazione professionale, ottenuta creando le condizioni di ingresso nel 2012 dell'**Istituto Alberghiero Paolo Frisi**, sezione carceraria, ha costituito un tassello fondamentale nella realizzazione del progetto.
- La coop. nei dodici anni di attività ha preso parte nell'**organizzazione del Modello Bollate** che prevede lo strumento della Sicurezza Integrata che *"ha come cardine un modello di sicurezza fondato sulla conoscenza dei detenuti e non su una costante vigilanza fisica da parte della Polizia Penitenziaria. In tal modo il concetto di sicurezza si basa principalmente sull'integrazione e l'apporto multidisciplinare offerto dagli operatori di tutte le aree dell'Istituto. Sicurezza fondata su una vigilanza dinamica ed integrata tra gli operatori"*. Vi è quindi sempre stata un'interazione tra la coop. e gli operatori che seguono i percorsi individuali dei detenuti.



Impatto sociale – La recidiva

Ai fini di una maggior comprensione, ecco alcuni dati raccolti dal 2006 ad oggi: confortante la riduzione della recidiva, certamente più facile da ottenere con numeri relativamente piccoli, ma ancora i più interessante la percentuale di detenuti che hanno proseguito a fine pena attività nel settore della ristorazione.

I dati seguenti si riferiscono alla situazione al 31.12.2020.

Tot. Detenuti assunti	81
Ancora in esecuzione di pena	37
Di cui Ancora in cooperativa ABC	4
Usciti dal carcere	55

	ABC		Progetto Bollate	Italia*
Recidiva	9	16,1%	17,0%	68,45%
Esito sconosciuto	9	16,1%	73,0%	31,55%
Non recidiva	38	67,9%		

* fonte Rapporto Antigone 2019

Impatto sociale – Il reinserimento lavorativo in area ristorazione

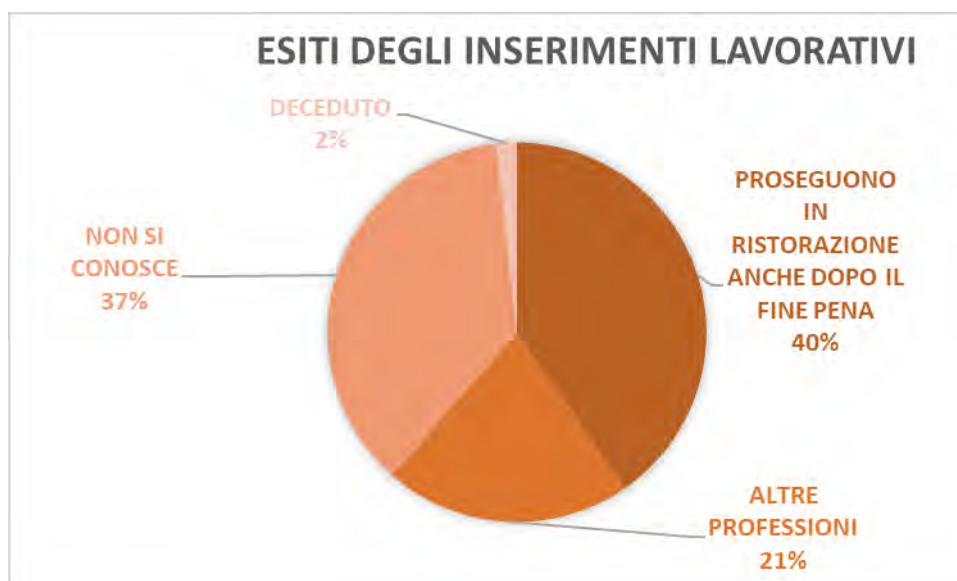
TOTALE*	47	%
PROSEGUONO IN RISTORAZIONE ANCHE DOPO IL FINE PENA	23	48,94%
ALTRE PROFESSIONI	12	25,53%
NON SI CONOSCE	11	44,68%

DECEDUTO

1

1,23%

**dato al netto della recidiva e delle prosecuzioni di pena*



Impatto sociale – Il risparmio sociale è anche dolce

Il rapporto Antigone 2024 stima il costo giornaliero complessivo dell'Amministrazione penitenziaria diviso per il numero di detenuti in € 150, pari a € 54.852 su base annua.

La minor recidiva fra il dato nazionale e quello dei detenuti assunti da ABC [60%⁴ - 16,1%] è del 33,9%, pari ad un **risparmio annuo di € 21.000** per ciascun detenuto assunto su base annua.

Il costo del personale svantaggiato in ABC per il 2024, al lordo dei contributi pubblici di esonero contributivo e legge smuraglia, incide sul valore della produzione per il 38%. Ciò significa, ad esempio, che circa il 38% del costo di una cena presso il Ristorante InGalera sarà guadagnato direttamente dai detenuti che vi lavorano.

Se il maggior risparmio per i contribuenti è pari al 33,9% (minor recidiva)

$$33,9\% * 38\% = 12,9\%$$

Che per una cena del costo medio di 50 euro, che comprende due portate, dolce, vino e caffè, presso il Ristorante inGalera, corrisponde circa al prezzo di una portata.



**Possiamo quindi ben affermare che
al Ristorante inGalera il risparmio
sociale, vostro e di tutti,
è il piatto principale!**

⁴ Fonte CNEL: <https://www.cnel.it/Comunicazione-e-Stampa/Notizie/ArtMID/1174/ArticleID/3721/CARCERI-I-DATI-PIU-SIGNIFICATIVI>

Comunicazione

Nel 2024 è continuata l'attenzione dei media al Progetto ristorante InGalera, che ha raggiunto in questi anni anche stampa e tv estere.

Ciò che in ogni articolo ci viene riconosciuto è l'originalità del progetto: vincente è stato l'aver ribaltato l'immaginario collettivo che colloca solitamente le attività carcerarie in una fascia di produzione residuale.

Nel 2020 abbiamo dato vita ad una newsletter, le "Notizie scappate di InGalera" per mantenere il contatto con gli affezionati clienti del locale. La newsletter ha rapidamente superato **4.500** iscritti.



www.facebook.com/RistoranteInGalera/

5.888 follower



www.instagram.com/ristorante_ingalera/

4.719 follower



[InGalera su Tripadvisor](#)

521 recensioni **4,4** valutazione



[InGalera su Guida Michelin](#)

Si riportano i link ai principali articoli, interviste e video che nel 2024 hanno raccontato la storia ed i successi della Cooperativa. Cliccando sul titolo è possibile accedere al contenuto.

TITOLO	TESTATA	DATA
"Ristorante in carcere aperto al pubblico: la storia di un caso unico in Italia raccontata in un podcast"	Corriere della Sera	04-07-2025
"Gruppo del gusto Stampa estera visita la valle del Belice"	Ansa	04-07-2025
"Sostenibilità, alleanza tra scuole e imprese per affrontare la sfida della transizione"	Il Sole 24 Ore	23-10-2025
"Le 15 donne del cibo, del vino e dell'ospitalità che premieremo a Women in Food 2026"	Corriere della Sera	07-03-2026



Risk Management

Verifica degli adeguati assetti organizzativi

La Cooperativa ha provveduto alla verifica degli adeguati assetti organizzativi ex. D.lgs. 14/2019, a seguito della quale ha provveduto anche all'approvazione formale dell'organigramma aziendale (vedi # A.6)

Igiene alimentare

La Cooperativa, ed in particolare la sua Presidente, Silvia Polleri, hanno preso tutte le precauzioni possibili per evitare il rischio di introduzioni di articoli e sostanze proibite nei prodotti (pizze, torte e dolci) che, preparati nella cucina assegnata in comodato d'uso alla nostra Cooperativa, vengono distribuiti ai detenuti nei vari reparti del carcere.

Quindi grandissima attenzione alla pulizia della cucina e delle sue attrezzature.

Tutte le norme, HACCP e 626 ad esempio, sono accuratamente rispettate in modo da rendere praticamente impossibile l'insorgere di disturbi nei consumatori dei cibi preparati dalla nostra Cooperativa, sia gli infortuni di chi svolge la sua attività lavorativa nella nostra cucina.

Il CATERING ABC LA SAPIENZA IN TAVOLA è Conforme a norma UNI 10854 come da delibera Reg. Lombardia N. 49632 del 18.04.2000 e Reg. C.E. 852/04.

La Cooperativa ha provveduto alla nomina del Responsabile Autocontrollo con revisione ad ottobre 2024.

Tutela della riservatezza dei dati personali

Ai sensi del Regolamento Unione Europea 2016/679 (GDPR) la Cooperativa ha provveduto nel passato alla redazione del Documento Programmatico sulla Sicurezza, sussistendo il trattamento di dati sensibili e/o giudiziari.

Attestazioni antimafia ex d.lgs. 159/2011

Ai sensi del d.lgs. 159/2011 (Codice delle leggi Antimafia) la Cooperativa ha provveduto a raccogliere la documentazione antimafia relativa ai soggetti indicati all'art. 85 del d.lgs. medesimo [Consiglieri e familiari degli stessi]. Si attesta che non sono stati emessi provvedimenti di cui all'articolo 67 del medesimo D. Lgs. n.159/2011 nei confronti di nessuno di detti soggetti.



© Modestino Tozzi Photographer

Comunicazione

Nel 2024 è continuata l'attenzione dei media al Progetto ristorante InGalera, che ha raggiunto in questi anni anche stampa e tv estere.

Ciò che in ogni articolo ci viene riconosciuto è l'originalità del progetto: vincente è stato l'aver ribaltato l'immaginario collettivo che colloca solitamente le attività carcerarie in una fascia di produzione residuale.

Nel 2020 abbiamo dato vita ad una newsletter, le **"Notizie scappate di InGalera"** per mantenere il contatto con gli affezionati clienti del locale. La newsletter ha rapidamente superato **4.500** iscritti.



www.facebook.com/RistoranteInGalera/

5.888 follower



www.instagram.com/ristorante_ingalera/

4.719 follower



[InGalera su Tripadvisor](#)

521 recensioni **4,4** valutazione



[InGalera su Guida Michelin](#)

Si riportano i link ai principali articoli, interviste e video che nel 2024 hanno raccontato la storia ed i successi della Cooperativa. Cliccando sul titolo è possibile accedere al contenuto.

TITOLO	TESTATA	DATA
"Ristorante in carcere aperto al pubblico: la storia di un caso unico in Italia raccontata in un podcast"	Corriere della Sera	04-07-2025
"Gruppo del gusto Stampa estera visita la valle del Belice"	Ansa	04-07-2025
"Sostenibilità, alleanza tra scuole e imprese per affrontare la sfida della transizione"	Il Sole 24 Ore	23-10-2025
"Le 15 donne del cibo, del vino e dell'ospitalità che premieremo a Women in Food 2026"	Corriere della Sera	07-03-2026



C. OBIETTIVI E ATTIVITÀ

C.1 La Missione Istituzionale

La missione istituzionale della Cooperativa è, attraverso la solidarietà tra liberi e detenuti, creare le premesse per il recupero alla vita sociale di questi ultimi, una volta terminata la pena.

Ciò avviene attraverso il loro inserimento lavorativo nella Cooperativa ove spesso i detenuti coprono il doppio ruolo di lavoratori e soci; quindi anche corresponsabili dell'andamento economico della stessa e vengono regolarmente sottoposti a corsi di formazione su temi attinenti alla loro attività, quali l'igiene, la sicurezza sul lavoro ecc.

In questo processo si mira ad ottenere che il detenuto acquisti la professionalità indispensabile per potersi poi inserire nel mondo del lavoro con pari capacità, diritti e doveri di chi non è mai stato soggetto a detenzione.

C.1.2 – I valori fondanti

I valori promossi dalla Cooperativa sono la lealtà e la trasparenza dei comportamenti di ognuno nel suo ambito di responsabilità, la collaborazione in vista degli obiettivi comuni da raggiungere, il rispetto reciproco indipendentemente dallo stato (detenuto o libero) e del livello di responsabilità, il rispetto delle regole.

C.1.3 – La visione del futuro

Fondamentale è assicurare la sopravvivenza della Cooperativa in un mondo che diventa sempre più complesso e competitivo. Ciò può avvenire solo attraverso il soddisfacimento delle esigenze degli stakeholders, ed in particolare:

- Che coloro che lavorano nella Cooperativa siano trattati con equità, nel pieno rispetto dei contratti di lavoro, ma nello stesso tempo vengano educati al rispetto dei tempi, dei ruoli, delle responsabilità;
- Che ai detenuti tutti ed alle guardie penitenziarie vengano forniti, a prezzi estremamente ragionevoli, pizze, torte e dolci di ottima qualità;
- Che la direzione del carcere, che ha avuto fiducia nella Cooperativa e le ha assegnato crescenti responsabilità nell'umanizzazione della vita dei detenuti e che è estremamente attenta al trattamento dei suoi ospiti, sia soddisfatta del nostro operato;
- Che l'amministrazione della Giustizia, attraverso il servizio di cottura pasti svolto dalla Cooperativa, realizzi un consistente risparmio nella spesa per il vitto annuo dei detenuti, rispetto alla gestione diretta
- Che i clienti esterni siano soddisfatti del servizio di catering offerto dalla Cooperativa, siano essi privati, per le feste familiari (matrimoni e altre ricorrenze varie) od enti ed aziende che pure si affidano alla Cooperativa per eventi vari;
- Infine, che con una gestione molto attenta al contenimento della spesa con acquisti mirati e l'eliminazione degli sprechi, vi sia una certa garanzia di un equilibrio economico tra entrate ed uscite, indispensabile per la sua sopravvivenza.



C.1.4 – Obiettivi strategici

Come detto ai punti precedenti obiettivo strategico della nostra Cooperativa è il reinserimento nel mondo del lavoro esterno dei detenuti, lavoratori e soci della Cooperativa, sia come cuochi che come operatori di sala ma anche, eventualmente, come imprenditori, soli od associati ad altri, nella gestione di esercizi quali bar, ristoranti, pizzerie e simili. Proprio allo scopo di conseguire tale risultato vengono promossi continui corsi di aggiornamento su temi interessanti la loro attività attraverso l'utilizzo di professionisti esterni di particolare competenza nei relativi campi di attività.

Un obiettivo strategico arrivato a compimento nel **2016** è stato l'avviamento dell'esercizio rivolto all'esterno, ma svolto nella Casa di Reclusione: il ristorante InGalera, gestito dalla nostra Cooperativa, in cui inserire gli ex detenuti, una volta completata la pena, assicurando così una continuità del lavoro. A fronte di un successo di pubblico e critica **del primo anno di attività**, l'obiettivo per il **2017** è stato il consolidamento dell'attività, che ha goduto sin qui di contributi di numerosi sostenitori, e il raggiungimento della sostenibilità economica di questo progetto che consente l'avvio al lavoro di numerosi detenuti.

Nell'esercizio **2019** si è consolidata ed incrementata l'attività di gestione dell'area colloqui (cosiddetta "area verde") che abbiamo potuto svolgere anche durante il periodo invernale. Occorre sottolineare che nel **2020** anche questa attività, oltre ai DPCM, ha seguito la necessità di chiusura della direzione carceraria.

C.5 – Attività principali

Nel **2025**, le quattro attività principali svolte dalla Cooperativa sono state:

- Organizzazione e fornitura di **caterings**
- **Fornitura di pasticceria, panini e pizze d'asporto** sia ai detenuti, che ai poliziotti, che ad eventuali ospiti esterni
- gestione del **Chiosco area verde colloqui, anche nella residenza invernale**
- gestione del **Ristorante InGalera** all'interno della Casa di Reclusione di Bollate.

Continua per altro da parte della Cooperativa il servizio gratuito di **coordinamento dell'attività di cottura pasti per alcuni reparti della Casa di Reclusione di Bollate** svolta però direttamente dall'amministrazione carceraria con il proprio personale organizzato dalla Coop. Abc per formare progressivamente per future possibili assunzioni nelle attività gestite dalla stessa.



Figura 2 - Inaugurazione del Dehor

Servizio	Catering
Personale occupato	La Presidente Silvia Polleri coadiuvata dal socio lavoratore, sig. Cesana, e da quest'anno da un signore già caterer in art.21 e prossimo all'AFFIDAMENTO AL TERRITORIO, gestisce tutta l'attività, dalla visita della location prevista, la stesura dell'offerta al cliente con la definizione dettagliata di quanto verrà fornito (pasto completo, coffee break, happy hour), l'acquisto delle derrate specifiche, l'organizzazione dei turni del personale necessario (compresi eventuali camerieri esterni), il trasporto, l'allestimento in loco, fino allo smantellamento al termine ed il trasporto di ritorno alla sede della coop nella Casa di Reclusione di Bollate.
Fatturato 2025	Euro 157.216 [era 134.170 nel 2024]
Inserimento lavorativo	2 detenuti assunti Elevato turn over del personale per fine pena o altri provvedimenti del magistrato competente, difficoltà nell'ottenere un numero adeguato di detenuti in art. 21, che quindi possano uscire dal carcere per il servizio ai caterings, difficoltà di reperimento tra i detenuti di persone con precedente esperienza di cuoco od operatore di sala.



IL TAGLIERE DEL RE - tripudio di dolci presentato come una madelaine proustiana, evocativa di quando la mamma la domenica portava il cabaret di paste e ti diceva di sceglierne una o due. Anche i nostri ospiti girano attorno al tagliere del Re pensando quale scegliere...

Servizio	chiosco area verde colloqui apre anche per l'inverno
Descrizione	Anche questo servizio è un esempio di welfare; Da ottobre 2017 la coop. ha esteso a tutto l'anno solare il Servizio ristoro fornito oggi nel solo chiosco apposito nell'Area Verde. Fino a tale data il servizio, per ragioni stagionali e meteorologiche, poteva venir erogato solo durante la stagione estiva e col bel tempo [circa 80 gg. anno]. Si è provveduto ad attrezzare un locale all'interno della zona colloqui per distribuire bevande e prodotti preconfezionati. Tutto ciò nell'intento di rendere la visita carceraria un'esperienza più vivibile per i familiari, gli amici e per gli stessi detenuti ed ampliare l'offerta di posti di lavoro verso i detenuti assumendo 1 persona in più a tempo pieno. Il momento del colloquio infatti, è molto delicato per chi è privato totalmente della libertà e per il parente o peggio per i minori che vengono in visita
Fatturato 2025	Euro 158.444 [era 156.255 nel 2024]
Inserimento lavorativo	Sono attualmente assunti 2 detenuti a tempo pieno e 2 part-time.



Servizio Ristorante InGalera All'interno della Casa di Reclusione di Bollate	
Descrizione generale	Un modello di impresa sociale con i seguenti obiettivi: - offrire un servizio di ristorazione di qualità, competitivo e socialmente responsabile; - avviare un'attività che nel tempo diventi auto sostenibile dal punto di vista economico e fonte di reddito stabile per i detenuti coinvolti; - creare un'esperienza di successo di integrazione sociale di persone in condizione di disagio che possa diventare una best practice da replicare anche in altre realtà. Il progetto costituisce un modo alternativo di fare impresa, sfrutta le opportunità messe a disposizione dall'ambiente operativo per differenziarsi anche a livello di struttura di costo, soddisfa le esigenze della comunità, crea ricchezza e consente di realizzare un modello replicabile.
Personale occupato 	10 Collaboratori in media durante l'anno La "Brigata" di cucina è costituita da 1 Chef (dall'ottobre 2016, non più esterno, sostituito con un dipendente interno comunque qualificato avendo conseguito precedentemente alla detenzione presso la Scuola ALMA di Gualtiero Marchesi il Diploma di Maestro di Cucina Italiana) e 3 Comis di cucina + n.1 lavapiatti. La "Brigata" di sala è costituita da 1 Maître esterno n. 3 Comis di sala. Ad eccezione del Maitre, tutto il personale è costituito da detenuti in art. 21 dell'Ordinamento Penitenziario e da detenuti "semi liberi". Si fa presente che il personale impiegato per il ricevimento degli ospiti è dovuto per la particolarità della collocazione del ristorante all'interno di un carcere.
Fatturato 2025	Euro 412.658 [era 469.108 nel 2024]
Inserimento lavorativo	Il personale viene formato internamente da Chef e Maitre e grazie alla collaborazione con l'Istituto Alberghiero Paolo Frisi, con la quale la Cooperativa ha stipulato una convenzione per tirocinanti.

Occorre ricordare che **per accedere alle attività della Cooperativa rivolte all'esterno, è obbligatorio aver ricevuto l'approvazione all'applicazione dell'articolo 21 dell'Ordinamento Penitenziario dal Magistrato di Sorveglianza**. Per giungere a questa approvazione, vi sono due percorsi: da un lato la Direzione del carcere, che attraverso l'osservazione di tutti i componenti giuridico psico-pedagogici preposti (educatore assegnato al detenuto, psicologo, criminologo) predispone un documento di sintesi che propone al Magistrato il nominativo del detenuto. Dall'altra parte, il datore di lavoro presenta una promessa di possibile assunzione al conseguimento della misura articolo 21 ex O.P. (Ordinamento Penitenziario⁵) senza aver certezza di una

⁵ **Ordinamento Penitenziario (Legge 354/75)**

Articolo 21 Lavoro all'esterno

I detenuti e gli internati possono essere assegnati al lavoro all'esterno in condizioni idonee a garantire l'attuazione positiva degli scopi previsti dall'art. 15. Tuttavia, se si tratta di persona condannata alla pena di reclusione per uno dei delitti indicati nel comma 1 dell'art. 14 bis l'assegnazione al lavoro all'esterno può essere disposta dopo l'espiazione di almeno un terzo della pena e, comunque, di non oltre i cinque anni. Nei confronti dei condannati all'ergastolo l'assegnazione può avvenire dopo l'espiazione di almeno dieci anni.

I detenuti e gli internati assegnati al lavoro all'esterno sono avviati a prestare la loro opera senza scorta, salvo che essa sia ritenuta necessaria per motivi di sicurezza. Gli imputati sono ammessi al lavoro all'esterno previa autorizzazione della competente autorità giudiziaria.

risposta positiva perché ovviamente il Magistrato, deve a suo insindacabile giudizio, garantire la sicurezza sociale. L'aspetto più problematico di questo iter è l'impossibilità di conoscere le tempistiche di risposta che spesso richiedono alcuni mesi.



Quando si tratta di imprese private, il lavoro deve svolgersi sotto il diretto controllo della direzione dell'istituto a cui il detenuto o internato è assegnato, la quale può avvalersi a tal fine del personale dipendente e del servizio sociale.

Per ciascun detenuto o internato il provvedimento di ammissione al lavoro all'esterno diviene esecutivo dopo l'approvazione del magistrato di sorveglianza.

Le disposizioni di cui ai commi precedenti e la disposizione di cui al secondo periodo del comma sedicesimo dell'art. 20 si applicano anche ai detenuti ed agli internati ammessi a frequentare corsi di formazione professionale all'esterno degli istituti penitenziari.

Servizio	fornitura di pasticceria e pizze d'asporto
	<i>Fu questa la prima scelta produttiva sollecitata dalla Direttrice nel 2003 quale forma di welfare; poter acquistare seppur detenuto ad un prezzo politico contenuto pasticceria fresca e pizze calde da condividere con i compagni o con i parenti durante le visite a colloquio.</i>
Personale occupato	2 interni+ 2 esterni, che, a rotazione, si occupano delle varie attività
Altre figure coinvolte nell'attività	Legge Regionale 236/93 Regione Lombardia: formazione con maitre, chef e tecnologa alimentare.
Fatturato 2025	Euro 79.232 [era 48.391 nel 2024]
Inserimento lavorativo	Elevato turn over del personale per fine pena o altri provvedimenti del magistrato competente, difficoltà di reperimento tra i detenuti di persone con precedente esperienza di cuoco o pasticciere, minor domanda interna alla casa di reclusione a causa del minor numero di detenuti lavoratori impegnati in imprese esterne, effetto questo della pesante situazione economica.



D - ESAME SITUAZIONE ECONOMICO - FINANZIARIA

Si rinvia al **bilancio CEE**, approvato unitamente a questo documento, l'approfondimento dei dati di natura economica e finanziaria.

D.1 - Stato Patrimoniale

STATO PATRIMONIALE

	ATTIVITÀ	2025	2024		PASSIVITÀ	2024	2024
35	Immobilizzazioni materiali	66.107	69.875	47	Capitale sociale	300	300
36	Immobilizzazioni immateriali	0	0	48	Riserve	33.157	70.047
37	Immobilizzazioni finanziarie	0	0	49	Contributi c/capitale		
				50	Utile (perdita) d'esercizio	-32.377	-36.939
					<i>Tot. Patrimonio netto</i>	<i>1.080</i>	<i>33.408</i>
38	Magazzino	11.908	12.366				
39	Titoli		0	51	TFR	75.343	66.300
40	Crediti commli v/ clienti privati	38.556	28.792	52	Finanziamenti lungo termine	0	0
41	Crediti commli v/enti pubblici	0	0	53	Altro passivo consolidato	0	0
42	Crediti per contributi pubblici	145	481	54	Prestito soci	0	0
43	Altro attivo circolante	3.919	5.027	55	Debiti v/fornitori	75.997	70.233
44	Cassa	5.045	6.236	56	Debiti v/banche	4.219	0
45	Banca	130.738	195.681	57	Debiti v/lavoratori	75.473	102.624
				58	Altro passivo a breve	24.306	45.892
46	Totale Attivo	256.418	318.457	59	Totale passivo	256.418	318.457

La ripartizione dell'utile dell'esercizio precedente è stata effettuata incrementando la riserva legale e la riserva indivisibile ex. art. 12 .l 904/77 e destinando il 3% ai fondi mutualistici.



D.2 - Conto Economico riclassificato

CONTO ECONOMICO		2025	2024
1	Fatturato da privati	781.911	788.367
2	Fatturato da enti pubblici	25.639	19.557
3	Variazione rimanenze semilav.,prod.finiti,in lav.	/	/
4	Altri componenti positivi di reddito	3.542	27.671
5	Contributi ad integrazione dei ricavi	0	0
6	Valore della produzione (1+2+3+4+5)	811.092	835.596
7	Acquisti di beni e servizi	333.049	388.177
8	Variazione rimanenze mat.prime,sussid.,consumo	458	-127
9	Altri costi gestionali	10.965	2.885
10	Costi esterni (7+8+9)	344.472	390.935
11	Valore aggiunto lordo caratteristico (6-10)	466.620	444.660
12	Proventi Finanziari	0	0
14	Valore aggiunto globale lordo (11-12)	466.620	444.660
15	Ammortamenti e accantonamenti	11.020	8.331
16	Valore Aggiunto Netto = Ricchezza Prodotta (14-15)	455.600	436.329
17	Contributi pubblici a fronte di costi e investimenti	3.285	0
18	Contributi pubblici generici	62.267	86.073
19	Liberalità	14.780	15.651
20	Esonero contributivo	54.448	59.744
21	Prelievo (Immissione) Ricchezza da Comunità (17+18+19+20)	134.780	161.468

Svolgimento di attività principale nei settori di produzione di beni servizi di utilità sociale

Rispetto del requisito di cui all'art. 2, comma 3, del decreto legislativo 112/2017, si rileva che:

Per attività principale si intende quella per la quale i relativi ricavi sono superiori al settanta per cento dei ricavi complessivi dell'organizzazione che esercita l'impresa sociale.

Indipendentemente dall'esercizio dell'attività di impresa nei settori di produzione di beni e servizi di utilità sociale, possono acquisire la qualifica di impresa sociale le organizzazioni che esercitano attività di impresa, al fine dell'inserimento lavorativo di soggetti che siano:

- a) lavoratori svantaggiati ai sensi dell'articolo 2, primo paragrafo 1, lettera f), punti i), ix) e x), del regolamento (CE) n. 2204/2002 della Commissione, 5 dicembre 2002, della Commissione relativo all'applicazione degli articoli 87 e 88 del trattato CE agli aiuti di Stato a favore dell'occupazione;
- b) lavoratori disabili ai sensi dell'articolo 2, primo paragrafo 1, lettera g), del citato regolamento (CE) n. 2204/2002.

Pertanto, essendo ABC La Sapienza in tavola Cooperativa Sociale di tipo b) che inserisce nel mercato del lavoro soggetti svantaggiati, come sopra definito al paragrafo B. 3 – beneficiari, la Cooperativa rispetta i requisiti di cui al d.lgs. 112/17.

Il totale degli oneri del personale, pari ad Euro 559.032, corrisponde al 58,41% dei costi della produzione (era 40,94% nel 2023), in coerenza con le finalità di inserimento lavorativo e con gli obiettivi mutualistici dell'azienda.

Il valore delle partite finanziarie e straordinarie, al netto dei proventi da liberalità, risulta contenuto rispetto alla gestione ordinaria dell'attività.

D.3 Prospetto di riparto del valore aggiunto

DISTRIBUZIONE DELLA RICCHEZZA		2025	2024
22	Personale dipendente	255.683	205.704
23	Professionisti collaboratori	56.029	59.444
24	Personale svantaggiato	284.629	353.328
25	Emolumenti ad amministratori e sindaci	3.000	11.900
26	Servizi ai lavoratori	1.996	1.850
27	Alle persone op.in cooperativa (23+24+25+26)	601.338	632.225
28	Ai soci	0	0
29	Alla comunità e al Terzo Settore	20.835	879
30	All'ente pubblico	497	1.461
31	Ai finanziatori	88	171
32	Trattenuta (prelevata) dall'azienda	-32.377	-36.936
33	Ricchezza Distribuita (Raccolta) (27+28+30+31+32)=(16+22)	590.380	597.797

D.4 Analisi del Valore Aggiunto

Rapporti di efficienza economica		2025	2024
A	Valore Agg Netto / Valore Produzione	56,17%	52,22%
B	(Val. Agg.Caratt. - Ammort e Accant)/ Cap.Investito	177,68%	137,01%
C	(Contr. p.non ricavi+Liberalità)/ Ricch.Distribuita	13,61%	17,02%
Rapporto di efficienza tecnica			
D	Valore Produzione / Ricch Distribuita a persone coop	134,88%	132,17%
Rapporti di composizione delle remunerazioni			
E	%Ricchezza distribuita a Personale Ordinario	43,31%	34,41%
G	%Ricchezza distribuita a Personale Svantaggiato	48,21%	59,11%
I	%Ricchezza distribuita ad Amministratori e Sindaci	0,51%	1,99%
L	%Ricchezza distribuita a lavorat sotto forma di servizi	0,034%	0,31%
M	%Ricchezza distribuita a pers.operanti in cooperativa	101,86%	105,76%
N	%Ricchezza distribuita ai soci	0,00%	0,00%
O	%Ricchezza distribuita alla comunità e al Terzo Settore	3,53%	0,15%
Q	%Ricchezza distribuita all'ente pubblico	0,08%	0,24%
R	%Ricchezza distribuita ai finanziatori	0,01%	0,03%
S	%Ricchezza trattenuta (prelevata) dall'azienda	-5,48%	-6,18%

Rapporti di efficienza economica

A	Valore Aggiunto Netto	=	$\frac{455.600}{811.092}$	=	56,17%
	Valore della Produzione				

Indicatore dell'attitudine dei fattori produttivi aziendali a generare valore aggiunto inteso come ricchezza da distribuire agli interlocutori della cooperativa

Valore nel 2024: 52,22%

B	Valore Aggiunto Caratt. - Amm.e Accant.	=	$\frac{455.600}{256.418}$	=	177,68%
	Capitale Investito				

Indicatore dell'attitudine del capitale investito a produrre nuova ricchezza da distribuire agli interlocutori sociali

Valore nel 2024: 137,01%

C	Contrib.pubbl non ricavi + Liberalità	$= \frac{80.332}{590.380} = 13,61\%$
	Ricchezza Distribuita	

Indicatore della dipendenza dell'azienda dall'esterno per la remunerazione degli interlocutori sociali

Valore nel 2024: 17,02%

Rapporto di efficienza tecnica

E			
	$\frac{\text{Valore della produzione}}{\text{Ricch. Distrib a pers oper in coop}} = \frac{811.092}{601.338} = 134,88\%$		

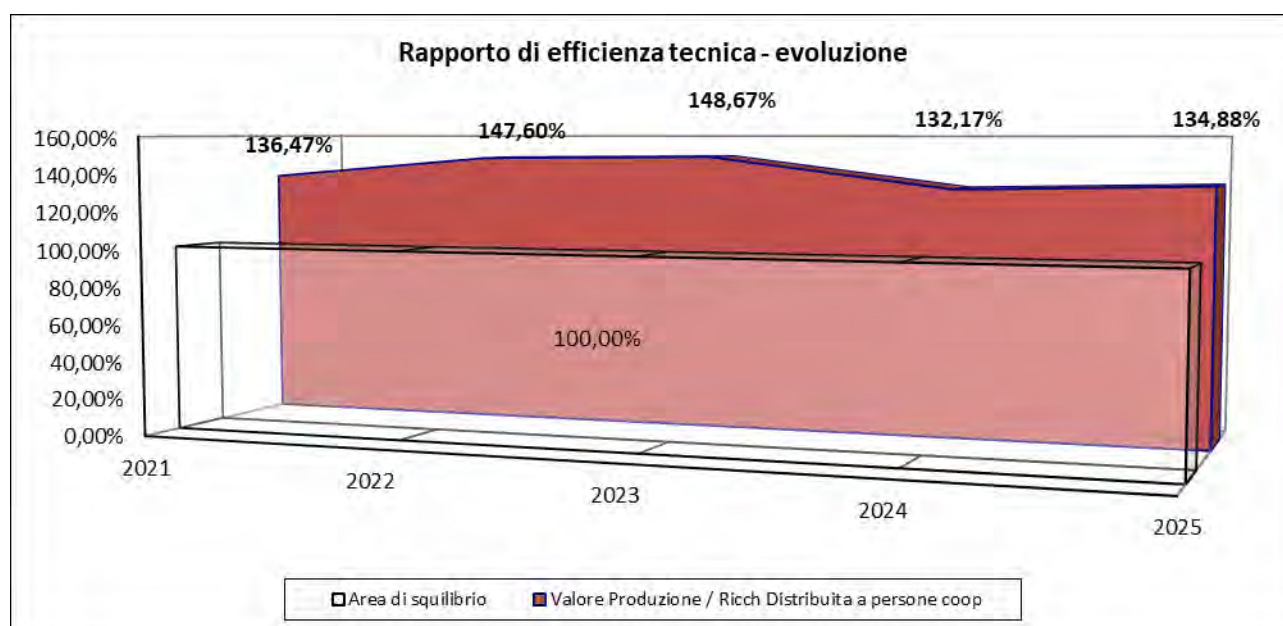
Indicatore della produttività del lavoro

Indicatore dell'attitudine della ricchezza distribuita alle persone operanti in cooperativa a generare valore della produzione

Valore nel 2024 132,17%

Condizione di equilibrio: $E \geq 100\%$

La medesima condizione di equilibrio viene rappresentata nel grafico sottostante con l'evidenziazione dell'area di squilibrio, all'interno della quale non si dovrebbe posizionare alcun valore del grafico



D.5 Attività di raccolta fondi

La coop non dispone di risorse da dedicare alla raccolta fondi in modo professionale.

Si segnalano e si ringraziano in particolare:



PwC Italia (PwC) è un network con oltre 364.000 professionisti in tutto il mondo, di cui oltre 8.000 in Italia, impegnati a garantire qualità nei servizi di revisione, di consulenza strategica, legale e fiscale alle imprese.

Sostiene da anni il progetto di ABC La Sapienza in Tavola ed in particolare il ristorante InGalera.

Fra i donatori istituzionali si rileva anche la **Direzione della Seconda Casa di Reclusione di Milano** per la concessione in uso gratuito dei locali interni al carcere dove la Cooperativa svolge la propria attività. Tale concessione è valorizzata in euro **16.896**.

Si riporta in seguito un grafico relativo all'andamento del 5 per 1000.

Anno	Totale euro	Importo preferenze euro	preferenze	Media euro
2019	1.247	1.223	17	71,92
2020	964	940	15	62,65
2021	491	478	9	53,11
2022	452	438	9	48,62
2023	389	371	9	41,26

Nel corso del 2025 sono stati incassati gli importi relativi all'edizione 2023 del 5 x 1000.

I fondi raccolti sono abitualmente utilizzati per sostenere il costo del lavoro dei detenuti impiegati nelle attività della Cooperativa.



Il successo della newsletter "**Notizie Scappate – la prima newsletter senza via di fuga**" ci ha portati a proporre ai nostri complici una raccolta fondi:

Vi chiediamo, garantendo sulla parola, **UN IMPEGNO ANNUALE** con queste formule da noi suggerite e che, per essere in tema, chiameremo "**PENE ACCESSORIE ANNUALI PER GLI AMICI DI INGALERA**":



1° pena accessoria "me la cavo con poco":

€.120,00 ed in omaggio 1 vino rosso Il Ricercato, 1 vino rosso il Galeotto - coop. I Germogli



2° pena accessoria "piccola estorsione":

€. 240,00 ed in omaggio 1 vino rosso Il Ricercato, 1 vino rosso il Galeotto - coop. I Germogli + un lunch piatto unico del giorno per due con dessert acqua e caffè fruibile da martedì a venerdì presso il ristorante inGalera.



3°pena accessoria "mani in alto":

€. 960,00 ed omaggio 1 vino rosso Il Ricercato, 1 vino rosso il Galeotto - coop. I Germogli + una cena per due con "la cotoletta vestita e verdure" oppure "fritto misto di pesce" entrambi con acqua vino e caffè, fruibile da martedì a sabato sera presso il ristorante inGalera.



4° e se accettate che vi rapiniamo..."fine pena mai":

donazione sopra €. 1.000,00 a vostra libera scelta omaggio una cena di degustazione acqua vino e caffè per due persone presso il ristorante inGalera.

Il Bilancio Sociale

Il Decreto del Ministero del Lavoro e Politiche Sociali del 04.07.2019 definisce il Bilancio Sociale come uno **strumento di rendicontazione delle responsabilità, dei comportamenti e dei risultati sociali, ambientali ed economici delle attività svolte da un'organizzazione al fine di offrire un'informativa strutturata e puntuale a tutti i soggetti interessati non ottenibile a mezzo della sola informazione economica contenuta nel bilancio di esercizio. Il bilancio sociale deve essere visto [...] in una dimensione dinamica come processo di crescita della capacità dell'ente di rendicontare le proprie attività da un punto di vista sociale attraverso il coinvolgimento di diversi attori e interlocutori.** È opportuno quindi chiarire sin d'ora l'intenzione di proporre il Bilancio Sociale come processo gestionale ed organizzativo, la cui rappresentazione cartacea costituisce esclusivamente la sintesi del lavoro svolto.

L'approccio al lavoro può essere rappresentato come segue:

- ✓ comunicazione agli stakeholder del quadro complessivo delle attività, rappresentandone i risultati e le conseguenze derivanti dalle scelte gestionali;
- ✓ costruzione di un modello razionale di raccolta dei dati, che funga da base informativa ai fini della riflessione da parte della collettività circa l'identità e l'operato dell'azienda;
- ✓ rafforzamento delle relazioni e della fiducia tra l'azienda e gli stakeholder;
- ✓ miglioramento dell'attività gestionale sulla base della valutazione – fornita dagli stakeholder sia interni sia esterni – degli impatti generati;
- ✓ allineamento dei valori aziendali con le indicazioni provenienti dagli stakeholder.

Il Bilancio Sociale 2025 – principi generali

Il processo di rendicontazione avviato con la pubblicazione del Bilancio Sociale è finalizzato ad un duplice obiettivo: La valutazione del proprio operato e la comunicazione della propria attività, secondo i criteri di completezza e trasparenza informativa.

Il presente documento è redatto al fine di adempiere volontariamente all'Art. 9 co. 2 del D.lgs. 112/17, in base alle *"Linee guida per la redazione del Bilancio Sociale negli Enti del Terzo Settore"* [in seguito, per semplicità, le Linee Guida] emanate recentemente con Decreto del Ministero del Lavoro e Politiche Sociali del 04.07.2019. Adempie inoltre a quanto richiesto dalla delibera n° 5536 del 10 ottobre 2007 della Giunta Regionale della Lombardia, che stabilisce fra i requisiti da soddisfare per il mantenimento dell'iscrizione all'albo da parte delle cooperative, la previsione dell'obbligo di redazione del bilancio sociale

Con riferimento alla normativa regionale, il documento recepisce le seguenti disposizioni:

- Legge Regionale 19/2014, che ha introdotto modifiche alla L.R. 1/2008 Testo unico delle leggi regionali in materia di volontariato, cooperazione sociale, associazionismo e società di mutuo soccorso;
- R.R. 17/03/2015, n. 1 "Regolamento Albo regionale delle cooperative sociali, consorzi e organismi analoghi, ai sensi dell'art. 27 della l.r. n. 1/2008" avente ad oggetto la disciplina dell'Albo regionale;
- DGR 3460 del 24/04/2015, che approva il modello di Comunicazione Unica Regionale [CUR] per l'iscrizione all'Albo citato ed il mantenimento della stessa;
- DD 4362 del 18/05/2016 "Linee guida per le procedure di accertamento e controllo da parte delle camere di commercio lombarde sul possesso dei requisiti necessari per l'iscrizione e mantenimento nell'albo regionale delle cooperative sociali, consorzi e organismi analoghi istituito ai sensi della l.r. 1/2008".

Dette norme hanno demandato alle Camere di Commercio la gestione e tenuta dell'Albo Regionale delle Cooperative Sociali, anche ai fini del mantenimento dell'iscrizione a tale Albo.

La struttura del documento e le aree di rendicontazione fanno riferimento principalmente alle “*Linee guida per la redazione del Bilancio Sociale delle organizzazioni che esercitano l’impresa sociale*”. Al fianco di tale principale riferimento, si sono tenuti in considerazione:

- ⇒ La Circolare della Regione Lombardia n. 14 del 29 maggio 2009 contenente “Indicazioni concernenti l’Albo regionale delle cooperative sociali”.
- ⇒ La raccomandazione n. 7 della commissione aziende non profit del consiglio nazionale dei dottori commercialisti, “*Il Bilancio sociale nelle aziende non profit: principi generali e linee guida per la sua adozione*”;
- ⇒ Il modello di rendicontazione proposto da GBS (Gruppo di studio per il Bilancio Sociale).

Ai sensi del paragrafo 5 delle Linee guida si elencano di seguito i principi di riferimento seguiti per la redazione del presente bilancio sociale ed i principali scostamenti ed adattamenti necessari al fine di consentirne la:

Principio	Definizione
Rilevanza	Nel bilancio sociale devono essere riportate solo le informazioni rilevanti per la comprensione della situazione e dell'andamento dell'ente e degli impatti economici, sociali e ambientali della sua attività, o che comunque potrebbero influenzare in modo sostanziale le valutazioni e le decisioni degli stakeholder; eventuali esclusioni o limitazioni delle attività rendicontate devono essere motivate.
Completezza	Occorre identificare i principali stakeholder che influenzano e/o sono influenzati dall'organizzazione e inserire tutte le informazioni ritenute utili per consentire a tali stakeholder di valutare i risultati sociali, economici e ambientali dell'ente;
Trasparenza	Occorre rendere chiaro il procedimento logico seguito per rilevare e classificare le informazioni.
Neutralità	Le informazioni devono essere rappresentate in maniera imparziale, indipendente da interessi di parte e completa, riguardare gli aspetti sia positivi che negativi della gestione senza distorsioni volte al soddisfacimento dell'interesse degli amministratori o di una categoria di portatori di interesse.
Competenza di periodo:	Le attività e i risultati sociali rendicontati devono essere quelle/i svoltesi / manifestatisi nell'anno di riferimento.
Comparabilità	L’esposizione deve rendere possibile il confronto sia temporale (cambiamenti nel tempo dello stesso ente) sia - per quanto possibile - spaziale (presenza di altre organizzazioni con caratteristiche simili o operanti nel medesimo/analogo settore e/o con medie di settore).
Chiarezza	Le informazioni devono essere espone in maniera chiara e comprensibile per il linguaggio usato, accessibile anche a lettori non esperti o privi di particolare competenza tecnica.
Veridicità e verificabilità	I dati riportati devono far riferimento alle fonti informative utilizzate.
Attendibilità	I dati positivi riportati devono essere forniti in maniera oggettiva e non sovrastimata; analogamente i dati negativi e i rischi connessi non devono essere sottostimati; gli effetti incerti non devono essere inoltre prematuramente documentati come certi.
Autonomia delle terze parti	Ove terze parti siano incaricate di trattare specifici aspetti del bilancio sociale ovvero di garantire la qualità del processo o formulare valutazioni o commenti, deve essere loro richiesta e garantita la più completa autonomia e indipendenza di giudizio. Valutazioni, giudizi e commenti di terze parti possono formare oggetto di apposito allegato

Non si rilevano sostanziali scostamenti dall’applicazione dei citati principi. Ove eventuali contenuti obbligatori siano stati omessi, ciò è dovuto alla non rilevanza dell’informazione, perché di scarso valore

quantitativo in termini assoluti e relativi, o all'assenza della stessa in considerazione dei settori di attività esercitati.

È inoltre garantita la comparabilità del documento con il Bilancio Sociale prodotto dalla Cooperativa per gli esercizi precedenti, ad eccezione di quanto si dirà oltre in merito all'analisi di bilancio. Il processo di rendicontazione è stato gestito da un gruppo di lavoro interno coordinato da un responsabile di progetto. La raccolta dei dati ha coinvolto sia i coordinatori delle aree aziendali, sia quelli di specifici progetti. Il gruppo di lavoro si è avvalso dell'assistenza di un consulente esterno per la produzione del documento finale. Il documento prodotto si articola nelle sezioni sotto elencate, così come definito dalle linee guida ministeriali per le imprese sociali.

Si fornisce un prospetto di raccordo fra i contenuti del documento ed i punti di cui alle Linee Guida previste dal DM 04.07.19:

Sezione	#	Se mancante
1) Metodologia adottata per la redazione del bilancio sociale:		
Eventuali standard di rendicontazione utilizzati;	E	
Cambiamenti significativi di perimetro o metodi di misurazione rispetto al precedente periodo di rendicontazione;	E	
Altre informazioni utili a comprendere il processo e la metodologia di rendicontazione.	E	
2) Informazioni generali sull'ente:		
Nome dell'ente;	A.1	
Codice fiscale;	A.1	
Partita IVA;	A.1	
Forma giuridica e qualificazione ai sensi del codice del Terzo settore;	A.4	
Indirizzo sede legale;	A.1	
Altre sedi;	A.1	
Aree territoriali di operatività;	A	
Valori e finalità perseguite (missione dell'ente) ⁶	A.2	
Attività statutarie individuate facendo riferimento all'art. 5 del decreto legislativo n. 117/2017 e/o all'art. 2 del decreto legislativo n. 112/2017 (oggetto sociale); evidenziare se il perimetro delle attività statutarie sia più ampio di quelle effettivamente realizzate, circostanziando le attività effettivamente svolte;	A.3	
Altre attività svolte in maniera secondaria/strumentale;	C	
Collegamenti con altri enti del Terzo settore (inserimento in reti, gruppi di imprese sociali...);	B	
Contesto di riferimento	C	
3) Struttura, governo e amministrazione:		
Consistenza e composizione della base sociale /associativa (se esistente);	B	
Sistema di governo e controllo, articolazione, responsabilità e composizione degli organi (indicando in ogni caso nominativi degli amministratori e degli altri soggetti che ricoprono cariche istituzionali, data di prima nomina, periodo per il quale rimangono in carica, nonché eventuali cariche o incarichi espressione di specifiche categorie di soci o associati);	B	
Quando rilevante rispetto alle previsioni statutarie, approfondimento sugli aspetti relativi alla democraticità interna e alla partecipazione degli associati alla vita dell'ente;	B	
Mappatura dei principali stakeholder (personale, soci, finanziatori, clienti/utenti, fornitori, pubblica amministrazione, collettività) e modalità del loro coinvolgimento ⁷	B	

⁶ L'espressione del sistema di valori dell'ente deve essere comprensibile ad ogni stakeholder. In particolare, i valori devono essere «prescrittivi» (cioè devono essere intesi come la guida effettiva del comportamento e dell'attività dell'ente), «stabili» (essere cioè cogenti per una durata significativa), «generalisti» (devono essere in grado di caratterizzare l'insieme delle attività e delle relazioni tra l'ente e i suoi stakeholder), «universalizzabili» (devono essere intesi dall'ente in modo non occasionale ed essere considerati come validi in tutti i casi in cui ricorrono le caratteristiche alle quali i valori si riferiscono).

Sezione	#	Se mancante
4) Persone che operano per l'ente:		
Tipologie, consistenza e composizione ⁸ del personale che ha effettivamente operato per l'ente (con esclusione quindi dei lavoratori distaccati presso altri enti, cd. «distaccati out») con una retribuzione (a carico dell'ente o di altri soggetti) o a titolo volontario, comprendendo e distinguendo tutte le diverse componenti ⁹	B	
Attività di formazione e valorizzazione realizzate	B	
Contratto di lavoro applicato ai dipendenti	B	
Natura delle attività svolte dai volontari	B	
Struttura dei compensi, delle retribuzioni, delle indennità di carica e modalità e importi dei rimborsi ai volontari: ¹⁰	B	
<i>Emolumenti, compensi o corrispettivi a qualsiasi titolo attribuiti ai componenti degli organi di amministrazione e controllo, ai dirigenti nonché agli associati</i>	B	
<i>Rapporto tra retribuzione annua lorda massima e minima dei lavoratori dipendenti dell'ente</i>	B	
In caso di utilizzo della possibilità di effettuare rimborsi ai volontari a fronte di autocertificazione, modalità di regolamentazione, importo dei rimborsi complessivi annuali e numero di volontari che ne hanno usufruito;	B	
5) Obiettivi e attività:		
Informazioni qualitative e quantitative su:		
<i>le azioni realizzate¹¹ nelle diverse aree di attività,</i>	C.5	
<i>i beneficiari diretti e indiretti,</i>	B	
<i>gli output risultanti dalle attività poste in essere</i>	B	
<i>per quanto possibile, sugli effetti di conseguenza prodotti sui principali portatori di interessi.</i>	B	
Per gli enti filantropici: elenco e importi delle erogazioni deliberate ed effettuate nel corso dell'esercizio, con l'indicazione dei beneficiari diversi dalle persone fisiche, numero dei beneficiari persone fisiche, totale degli importi erogati alle persone fisiche;	/	Non pertinente
Elementi/fattori che possono compromettere il raggiungimento dei fini istituzionali e procedure poste in essere per prevenire tali situazioni.	B	
6) Situazione economico-finanziaria:		
Provenienza delle risorse economiche con separata indicazione dei contributi pubblici e privati	D	
Specifiche informazioni sulle attività di raccolta fondi	D	
Finalità generali e specifiche delle raccolte effettuate nel periodo di riferimento, strumenti utilizzati per fornire informazioni al pubblico sulle risorse raccolte e sulla destinazione delle stesse	D	
Segnalazioni da parte degli amministratori di eventuali criticità emerse nella gestione ed evidenziazione delle azioni messe in campo per la mitigazione degli effetti negativi.	B	
7) Altre informazioni:		
Indicazioni su contenziosi/controversie in corso che sono rilevanti ai fini della rendicontazione sociale	/	non rilevanti / assenti

⁷ In particolare, le imprese sociali (ad eccezione delle imprese sociali costituite nella forma di società cooperativa a mutualità prevalente e agli enti religiosi civilmente riconosciuti di cui all'art. 1, comma 3 del decreto legislativo n. 112/2017 «Revisione della disciplina in materia di impresa sociale») sono tenute a dar conto delle forme e modalità di coinvolgimento di lavoratori, utenti e altri soggetti direttamente interessati alle attività dell'impresa sociale realizzate ai sensi dell'art. 11 del decreto legislativo n. 112/2017;

⁸ La composizione terrà conto di eventuali elementi rilevanti (ad es. per genere, per fascia di età, per titolo di studio ecc.).

⁹ Specificare ad es. l'utilizzo di personale religioso, persone distaccate da imprese o enti, operatori volontari del Servizio Civile Universale, volontari di altri enti ecc.

¹⁰ Le informazioni sui compensi di cui all'art. 14, comma 2 del codice del Terzo settore costituiscono oggetto di pubblicazione, anche in forma anonima, sul sito internet dell'ente o della rete associativa cui l'ente aderisce.

¹¹ Se pertinenti possono essere inserite informazioni relative al possesso di certificazioni di qualità.

Le attività devono essere esposte evidenziando la coerenza con le finalità dell'ente, il livello di raggiungimento degli obiettivi di gestione individuati, gli eventuali fattori risultati rilevanti per il raggiungimento (o il mancato raggiungimento) degli obiettivi programmati;

Sezione	#	Se mancante
Informazioni di tipo ambientale, se rilevanti con riferimento alle attività dell'ente: tipologie di impatto ambientale connesse alle attività svolte	/	non rilevanti / assenti
Politiche e modalità di gestione di tali impatti	/	
Indicatori di impatto ambientale (consumi di energia e materie prime, produzione di rifiuti ecc.) e variazione dei valori assunti dagli stessi	/	non rilevanti / assenti
Nel caso delle imprese sociali che operano nei settori sanitario, agricolo, ecc. in considerazione del maggior livello di rischi ambientali connessi, potrebbe essere opportuno enucleare un punto specifico («Informazioni ambientali») prima delle «altre informazioni», per trattare l'argomento con un maggior livello di approfondimento	/	non rilevanti / assenti
Altre informazioni di natura non finanziaria, inerenti gli aspetti di natura sociale, la parità di genere, il rispetto dei diritti umani, la lotta contro la corruzione ecc.	B	
Informazioni sulle riunioni degli organi deputati alla gestione e all'approvazione del bilancio, numero dei partecipanti, principali questioni trattate e decisioni adottate nel corso delle riunioni.	B	

SEZIONE A: identità aziendale

Identificazione dell'ente, del settore di attività nel quale opera ed informazioni generali sulla composizione degli organi di governo. Per quanto concerne l'identificazione delle modalità di nomina degli amministratori e degli organi di controllo, dei poteri in capo ai vari organi e delle modalità di esercizio degli stessi, si è optato per l'allegazione dello Statuto della Cooperativa.

SEZIONE B: I portatori di interesse

Viene qui inoltre definita la mappa dei portatori di interesse istituzionale (*stakeholder*) che distingue anzitutto quelli appartenenti all'organizzazione in quanto soci o collaboratori, ed esterni, ordinati secondo un criterio di inerenza alla mission sociale.

Sono fornite informazioni aggiuntive sulle partecipazioni della Cooperativa in altri Enti ed in reti istituzionali (Network).

In questa sezione sono inoltre fornite le informazioni principali sulla compagine associativa e sui collaboratori dell'organizzazione. In virtù del principio della trasparenza vengono inoltre fornite le informazioni sulla struttura delle retribuzioni e dei compensi corrisposti ad amministratori, collaboratori ed altri organi dell'ente.

Trovano qui collocazione le informazioni in merito alla tipologia di beneficiari dei quali la Cooperativa si occupa, evidenziando le modalità attraverso le quali l'Ente seleziona l'accesso di tali soggetti ai servizi offerti.

Sono inoltre fornite informazioni di dettaglio circa il prestito da soci come modalità di reperimento di fonti finanziarie da parte della Cooperativa.

Nella sezione B2 - Dipendenti ed amministratori, sono dettagliate in modo più chiaro le informazioni relative alla composizione dell'organico della Cooperativa, specificando le ripartizioni

- delle varie tipologie contrattuali,
- per appartenenza [soci/non soci]
- relative agli inserimenti lavorativi
- per genere

anche sotto forma di Unità Lavorative Annue¹² [ULA], come definite dal Decreto Ministero delle Attività Produttive del 18/04/2005.

¹² Modalità di calcolo delle ULA: Per occupati si intendono i dipendenti dell'impresa a tempo determinato o indeterminato, iscritti nel libro matricola dell'impresa e legati all'impresa da forme contrattuali che prevedono il vincolo di dipendenza, fatta eccezione di quelli posti in cassa integrazione straordinaria.

Il numero degli occupati corrisponde al numero di unità-lavorative-anno (ULA), cioè al numero medio mensile di dipendenti occupati a tempo pieno durante un anno, mentre quelli a tempo parziale e quelli stagionali rappresentano frazioni di ULA.

Si considerano dipendenti dell'impresa anche i proprietari gestori (imprenditori individuali) ed i soci che svolgono attività regolare nell'impresa e beneficiano di vantaggi finanziari da essa forniti; con riferimento a questi ultimi gli stessi devono percepire un compenso per l'attività svolta diverso da quello di partecipazione agli organi amministrativi della società. Al fine del calcolo in

Viene inoltre evidenziata la forbice delle retribuzioni attraverso un grafico che ne illustra la distribuzione in rapporto alla media oraria dei compensi.

Fra i servizi ai lavoratori vengono ricomprese anche i premi produzione in quanto gli stessi non trovano collocazione nei grafici relativi ai compensi. I premi sono infatti assegnati sulla base della ripartizione del lavoro svolto nell'anno ma distribuiti nel corso dell'esercizio successivo.

SEZIONE C: Obiettivi, finalità e attività

Vengono qui definite, con riferimento alle finalità principali dell'ente ed agli obiettivi dichiarati dell'esercizio sociale di riferimento (anno solare 2025).

), attività e progetti in corso e realizzati, definiti analiticamente in merito a struttura ed obiettivi.

La valutazione dei risultati delle attività, anche con riferimento all'impatto sociale, è svolta premettendo una analisi dei fattori rilevanti per il perseguimento degli scopi sociali e fornendo gli indicatori utilizzati nelle ordinarie attività di rendicontazione sociale verso gli stakeholder istituzionali relativamente ai singoli progetti ed alle singole aree di attività della Cooperativa.

Si fornisce infine una valutazione, curata dagli amministratori, circa i rischi di tipo economico-finanziario e legale cui la cooperativa è potenzialmente esposta, dei fattori generali che possono compromettere il raggiungimento dei fini istituzionali e delle procedure poste in essere per prevenire tali rischi.

SEZIONE D: Esame della situazione economico/finanziaria

A partire dal presente esercizio si propone in questa sezione una analisi del bilancio in base al criterio del Valore Aggiunto. Trattandosi del primo anno nel quale viene redatta tale analisi si omette la comparazione con i dati dell'esercizio precedente.

La Sezione riporta anzitutto la riclassificazione del Conto Economico con prospetto del riparto del Valore Aggiunto ed una analisi per indici della situazione economica, finanziaria e patrimoniale delle cooperative.

Per "Valore Aggiunto" intendiamo la maggiore ricchezza creata dalla gestione dell'azienda, ovvero la differenza tra il valore dei beni e dei servizi finali che l'azienda immette sul mercato al termine del processo produttivo (output), e il valore dei beni e servizi acquistati dall'esterno per alimentare tale processo (input).

Trattare i dati contabili di un'azienda secondo il criterio del valore aggiunto significa scegliere una logica sociale, che mostra la ricchezza prodotta e la sua distribuzione ai diversi interlocutori, rispetto ad una logica strettamente economica che evidenzia l'utile o la perdita della gestione. Ad esempio nella logica del valore aggiunto il lavoro è visto come parte integrante del maggiore valore creato dall'azienda e non come costo che deve essere sostenuto; di conseguenza. Il suo corrispettivo monetario (stipendi e oneri sociali) viene considerato come ricchezza distribuita ai lavoratori.

Se si considera che il benessere della comunità, dal punto di vista strettamente economico è accresciuto anche dalla ricchezza distribuita alla stessa, appare evidente come la rendicontazione a valore aggiunto sia uno strumento che esprime in parte la tensione delle cooperative sociali al perseguimento dello scopo previsto all'art. 1 della legge 381/91, che è appunto quello di perseguire l'interesse generale della comunità.

Il conto economico riclassificato a valore aggiunto evidenzia la ricchezza generata dalla gestione della cooperativa, (valore aggiunto), ottenuta dalla differenza tra il valore della produzione (fatturato da privati, fatturato da enti pubblici, variazione delle rimanenze, contributi pubblici assimilati ai ricavi ed altri componenti positivi di reddito) e i costi esterni.

Sono considerati costi esterni i costi relativi a fattori produttivi che non sono configurabili come distribuzione di ricchezza agli interlocutori della cooperativa. Essi comprendono costi per beni e servizi, variazione delle rimanenze e altri costi gestionali.

termini di ULA il socio che percepisce tali compensi viene considerato una ULA a meno che il contratto che regola i rapporti tra la società ed il socio stesso specifichi una durata inferiore all'anno (in tal caso si calcola la frazione di ULA).

Non sono conteggiati gli apprendisti con contratto di apprendistato e le persone con contratto di formazione o con contratto di inserimento.

Il calcolo si effettua a livello mensile, considerando un mese l'attività lavorativa prestata per più di 15 giorni solari. Ai fini del calcolo delle ULA i dipendenti occupati part-time sono conteggiati come frazione di ULA in misura proporzionale al rapporto tra le ore di lavoro previste dal contratto part-time e quelle fissate dal contratto collettivo di riferimento. Per quanto riguarda i congedi di maternità, paternità e parentali, regolati dal decreto legislativo 26 marzo 2001, n. 151, gli stessi non devono essere conteggiati.

Il valore riportato costituisce una stima attendibile, con uno possibile errore inferiore al 5%, del calcolo ULA da effettuarsi sulle ore di lavoro effettivamente svolte.

La differenza tra valore della produzione e i costi esterni determina il valore aggiunto lordo caratteristico, che misura la capacità della cooperativa di generare ricchezza esclusivamente con lo svolgimento della sua attività caratteristica. Il valore aggiunto globale lordo somma il valore aggiunto lordo caratteristico ai proventi finanziari e al risultato della gestione straordinaria. Il valore aggiunto netto o ricchezza prodotta, che si ottiene sottraendo al valore aggiunto globale lordo gli ammortamenti e gli accantonamenti, è la misura della capacità della cooperativa di generare ricchezza per l'autofinanziamento e da distribuire ai vari interlocutori.

La ricchezza viene distribuita:

- ✓ ai lavoratori dipendenti, ai soci lavoratori, ai collaboratori sotto forma di stipendi e compensi;
- ✓ ai soci sotto forma di interessi sul prestito sociale, oneri assicurativi per i soci volontari, e di costi per l'erogazione di servizi agli stessi soci;
- ✓ ai finanziatori non soci sotto forma di oneri finanziari;
- ✓ alla comunità sotto forma di erogazioni gratuite di beni servizi a favore dell'utenza, all'erogazione di contributi e quote associative ad altre organizzazioni del terzo settore;
- ✓ all'ente pubblico sotto forma di imposte, tasse etc....

La ricchezza trattenuta dalla cooperativa rappresenta l'utile. La ricchezza distribuita agli interlocutori della cooperativa può tuttavia differire dal valore della ricchezza prodotta. L'eventuale differenza è costituita dal prelievo di ricchezza dalla comunità, l'insieme cioè di donazioni e contributi, pubblici e privati, che la comunità fa confluire verso la cooperativa per il perseguimento del suo scopo sociale.

Sono inoltre forniti ulteriori indicatori sulla base delle informazioni fornite nella sezione C in merito ai risultati ed ai valori quali/quantitativi dei servizi offerti. Tali parametri vengono utilizzati per fornire indicatori di efficienza economica delle differenti aree di attività della Cooperativa.

I principi di riclassificazione secondo il criterio del valore aggiunto

Gli indici del valore aggiunto sono il risultato di rapporti aritmetici tra il valore aggiunto o suoi componenti e derivati, (valore aggiunto caratteristico, valore aggiunto globale lordo, ricchezza prodotta, ricchezza distribuita) con altri valori del bilancio o con dati quantitativi extracontabili di carattere sociale.

Gli indici costruibili sul Valore Aggiunto sono classificabili in tre categorie:

1. rapporti di efficienza economica
2. rapporti di efficienza tecnica
3. rapporti di composizione delle remunerazioni

1. RAPPORTI DI EFFICIENZA ECONOMICA

Questa categoria di indici esprime l'attitudine della cooperativa a generare valore aggiunto e quindi ricchezza da distribuire agli interlocutori. Comprende tutti i rapporti che hanno al numeratore la grandezza valore aggiunto e/o i suoi diretti derivati (valore aggiunto lordo caratteristico, valore aggiunto globale lordo).

1) Valore Aggiunto Netto/Valore della produzione

Tale rapporto misura l'efficienza della cooperativa: il quoziente rappresenta la quota di ricchezza prodotta all'interno della cooperativa dai fattori produttivi e distribuibile agli interlocutori;

2) (Valore aggiunto gestione caratteristica - Ammortamenti e accantonamenti)/Capitale investito

E' un indicatore dell'attitudine del capitale investito a produrre nuova ricchezza distribuibile agli interlocutori.

2. RAPPORTI DI EFFICIENZA TECNICA

I rapporti di efficienza tecnica intendono esprimere la produttività dei diversi fattori produttivi e sono costruiti secondo lo schema logico: *quantità di risultato ottenuto/quantità di fattore impiegato*

4) Valore della produzione su ricchezza distribuita a persone che operano in cooperativa

Si tratta di un indicatore di produttività riferito a valori (e non ad unità fisiche), in quanto informa circa l'attitudine della ricchezza distribuita alle persone operanti in cooperativa a generare valore della produzione, e quindi, indirettamente, ricchezza distribuibile. In linea di massima tale indicatore non dovrebbe mai scendere al di sotto dell'unità.

3. RAPPORTI DI COMPOSIZIONE DELLE REMUNERAZIONI

I rapporti di composizione delle remunerazioni evidenziano come la cooperativa distribuisce la ricchezza tra i suoi diversi interlocutori. La quantità di ricchezza distribuita ad una singola categoria di interlocutori viene messa a confronto con il totale della ricchezza distribuita:

(Valore della ricchezza distribuita ai lavoratori/Valore totale della ricchezza distribuita) X 100

4. RAPPORTI SULL'INCIDENZA DEI CONTRIBUTI

Vengono forniti per la prima volta, ma in modo comparato con i 5 esercizi precedenti, gli andamenti dei contributi pubblici generici e delle liberalità in raffronto ai principali dati strutturali aziendali, così da evidenziarne l'incidenza sull'andamento economico, patrimoniale e finanziario.

Modalità di pubblicazione e diffusione del documento

Il presente documento viene presentato ai Soci per l'approvazione assembleare unitamente al Bilancio d'esercizio e depositato presso il Registro Imprese.

Viene inoltre diffuso negli ambiti promozionali cui la Cooperativa partecipa, incontrando il pubblico destinatario ultimo delle nostre attività, ed al fine di renderlo accessibile ai portatori di interesse attuali e potenziali.

